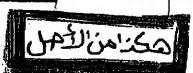


# MAGAZINE



FRIDAY, AUGUST, II, 1972

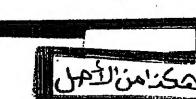
mm



PAGE TWO

1911

ficant that this has become one of the most heated subjects of debate among the youth. Some are pro-Neumann some anti-Neumann. It



## YOUTH AND SEX

(Continued from page 3 youth movements, yet these move-ments seem to be losing their influence among the young.

"They are caught in a dilemma: on the one hand they want to go on stressing the old pioneering values, on the other hand they try to expand their membership and to become extracurricular organizations doing community work. It's hard to do both things. They can either develop a small olite training for a kibbutz, or they can participate in important urban work, but they can't ride two horses in opposite directions at the same tim

same time." At an International Symposium on Sex Education which took place recently in Tel Aviv, Dr. Moshe Lancet, of the Kaplan Hospital's Department of Obstetrics, amazod most Israelia by disclosing that, up to the age of 10, only 19.4 per cent of Israeli boys had had sexual intercourse, and only 12.7 per cont of the girls. There certainly seem to be no indications that promis-culty is widespead among young culty is widespead among young Israelis: on the contrary, they are romantic and conservative about

### Going steady

Going steady Sociologists and psychologists agree that among young Israells intercourse is not casual, but is the rule where two young people are "going steady" for a long time. It has replaced the "heavy petting" of an oarlier day. On the other hand, the standard of sexual education is very poor throughout the country, and, in an age of sexual freedom, Dr. Dan Hertz, of Hadassah's Department of Psy-chiatry, reports a remarkable degree of ignorance among young married couples, leading often to severe emotional problems. Returning to Dr. Adler, he says that one of the main weaknesses of the young sabras is a lack of style in their daily lives: they seem to be very petty bourgeols. Perhaps because affluence is still not easily attainable in Israel, they are very preoccupied with the value of material objects. On the other hand, he notes that there is hardly a generation gap in the country; parents understand their children and work very hard to

is hardly a generation gap in the country; parents understand their children, and work very hard to help them, while the children ap-preciate these sacrifices. He concludes: "But all this talk about cheating at exams is obscur-ing consideration of the two really great moral questions of our day — the attitudes to culturally dis-advantaged youth, whose stereo-type is the Black Panther, and to the Arabs. The Black Panthers feel that they are not getting a square deal. In a world which va-lues achievement above all else, they are the non-achievers. What is to become of them? How should sabra Ashkenazi youth relate to them? This difficult question is still unanswered. still unanswered.

### The real issues

"Then there is the question of our attitude to the Arabs, What-aver the political future may be, we are going to have to live with the Arabs for ever, Adult Israelis have tried to brush the problem have tried to brush the problem under the carpet, saying that it can wait for a political settlemont. This ostrichism has been very bad for the youth. They don't hate the Arabs, but many of them despise them because they have been un-successful. This attitude can do a lot of harm. It is not good enough to say, 'Look at the high wages and other benefits the Arabs are getting.' We have to face the social and moral problems involved, and the problem is crucial for the youth.

"These two questions should b our dominant preoccupations in considering the youth, not whether they cheat in stupid exams."

PAGE FOUR

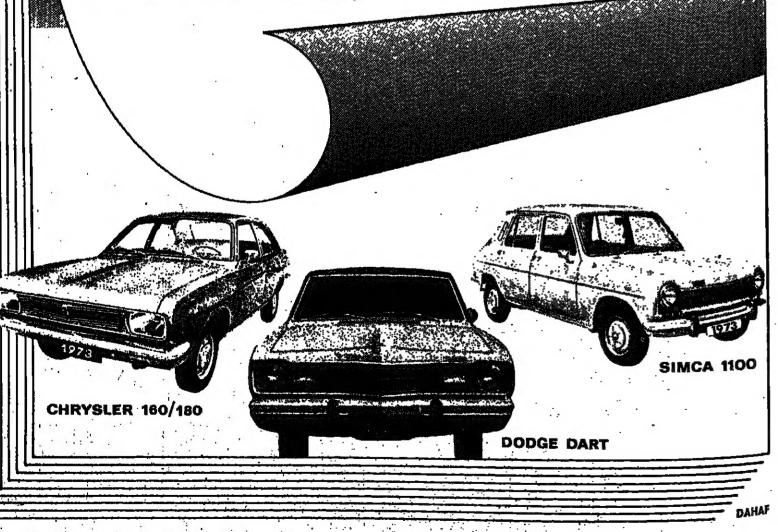




## **CHRYSLER HOUSE automotive equipment ltd.**

TEL-AVIV: 74 Petach Tiqva Rd., Tel. 36115. HAIFA: 104 Ha'atzmaut Rd. Tel. 04-524475 and at our agents throughout the country.

FROM A GOOD HOME



1. R. C. A. C. THE JERUSALEM POST MAGAZINE

FRIDAY, AUGUST 11, 1972

The whole aura surrounding the McGovern candidacy has been one of moral superiority, but recent examples of political opportunism are worrying supporters, writes SAM LIPSKI.

WASHINGTON D.C. — THE sigh of relief in the camp of Senator George Moamp of Senator George Mo-Govern echoes around Wash-ington. Finally, after a dis-astrous week which led to the dropping of Senator Thomas Eagleton, followed by a bizarre week where half a dozen men rejected McGovern's invitation to replace Eagleton, the Demo-crats have a ticket. It is hard to imagine a more damag-ing start to a presidential campaign, but Sargent Shriver is regarded as a gambling man. At the same time there is

far suggests that taking any iar suggests that taking any result for granted is a mis-take. Thus while the Eagleton affair undoubtedly hurt Mc-Govern's chances, by itself the damage need not be irrepar-able. After all, there are three months to go before the elec-tions, the electorate's memory is short and its temper fickle, and McGovern has yet to take his case to the voters.

and McGovern has yet to take his case to the voters. Nevertheless, McGovern is in trouble, But this is for reasons which, although dram-atized in the Eagleton dis-aster, go well beyond it. A new running-mate does not change the situation. The Sen-ator from South Dakota is bedevilled by two basic prob-lams, both ironic. He stands at the edge of a yawning credi-bility gap — and his greatest strength, his organization, now threatens to become a weak-ness. How did this happen?

## Backing away

im plan into fuzzy obli The welfare reform package American one thousand dollars A year was put into cold storage. The leading dove on Vietnam became an outspoken hawk on Israel as he grasped for the eroding Jewish vote. Until he came to Miami this was widely regarded by sup-porters' and opponents allke entre by a man pragmatic enough not to let adherence to an ideology stand in the way an ideology stand in the way of the big prize. But by the time the Convention was over Schator McGovern had paid a heavy price for his "pragma-tism." It began with the tac-tics he used to win the chal-

FRDAY, AUGUST 11, 1972

At the same time there is nothing more misleading than the instant "moods" which obsracterize the hothouse at-mosphere of a presidential campaign. This year, more than any in recent memory, the record of the campaign so

The credibility problem was already a small cloud on the horizon before the Miami Con-vention. Having thrust his way in the vention. Having thrust his way to the front with a superbly manned Blitzkrieg in the pri-marles, the candidate began to back away from his more radical proposals. The prairie populist who had been promis-ing a fundamental redistribua fundamental redistribution of the nation's wealth, and giving corporate presi-dents ulcers and apoplexy, took a full-page advertisement in the "Wall Streat Journal" to Praise the "weath of the stream of th praise the "system of private enterprise" and modify his tax

The troubles of George

## **McGovern**

lenge on the crucial California delegation. Having pledged his support to the women's cau-cus on the South Carolina del-egation in the morning, he or-dered his cadres at night to make sure they lost the vote, because success would have because success would have threatened the California strug-gle and with it the nomina-

tion. For students of the grand political coup, it was a classic manoeuvre worthy of a foot-note in any edition of Machia-velli. But for the stunned women supporters of the new politics it was a dispiriting revelation. When the same dis-ciplined tractics were used by ciplined tactics were used by the McGovern staff to defeat the McGovern staff to defeat the controversial platform planks on abortion, guaranteed annual income, homosexuality, marijuana, and tax-reform, the honeymoon with the "new coalition" of the Left was over. coalition" of the Left was over. In political terms perhaps it did not matter very much that a women's liberation leader, Gloria Steinem, tearful and disillusioned, left Convention Hall cursing the efficiency of the McGovern organization which had ensured the defeat of her abortion platform. But it was a significant danger signal. To get victory in the primaries Senator McGovern had relied on the driving force of the Left. In the process, he had alienated the party regulars, the big labour unions he had alrenated the party regulars, the big labour unions and conservative Democratic voters. Now, in trying to win them back, he was turning off the ideologues.

### Vietnam

Vietnam And yet the strangest example of the McGovern di-lemma has been his wavering line on the one issue which was supposedly immune to com-promise: Vietnam. Throughout his campaign and on the eve of the conven-tion he had repeated his basic proposal: to withdraw all American forces within 90 days — end all aid to Saigon — and go to Hanoi and "beg," if necessary, for the release of the prisoners of war. "Begging is better than bombing," he said. But having won the Cal-ifornia challenge, he told a group of P.o.W. wives that if necessary he would leave a realdual force of American toops in Thailand and off the coast of Vietnam to guarantee the neisence of the prisoners. coast of Vietnam to guarantee the release of the prisoners. The next day he told an angry crowd of radical stu-dents chanting "Lyndon Mc-Govern" that he had not changed his policies. A week later he told a television panel he saw no contradiction he-tween leaving troops in Thai-land and his policy of with-drawai from Indochina. The problem in all this for McGovern is not the simple one of inconsistency. For one thing it must be said that consistency has not been one of President Nixon's hall-marks since he came to office, either in domestic or foreign

either in domestic or foreign affairs. But the problem is that the whole aura surrounding the McGovern candidacy has

been one of moral superiority, a contempt for the "old-poli-tics" of compromise and expetics" of compromise and expe-diency. According to McGovern himself the basic issue for the American voter is one of credibility, trust, and honesty. How is all this seen from the White House and how will be the basic issue of the basic is it affect the campaign? Pat-rick Buchanan, a Special As-sistant to President Nixon and one of his speechwriters, has already made it clear: "... Mcalready made it clear: "... Mc-Govern's adversaries within and without his party are un-likely to forget or let him for-get the more extreme state-ments and positions of his dec-ade-long Senate career. And his new friends are unlikely to forget the transparent expe-diency of their champion at Miami Beach."

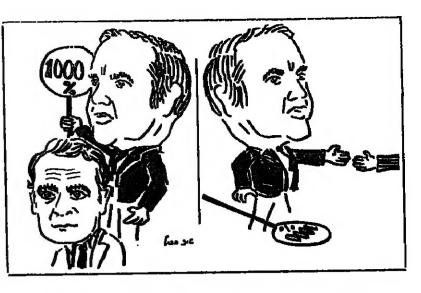
### National joke

And so to the Eagleton af-fair and its aftermath. The spotlight throughout was on McGovern as much as on the luckless man he had chosen to run with him. When the two appeared before journalists in South Dakota to disclose the Missouri Senator's mental ill-ness McGovern said "I am behind him 1,000 per cent." The statement came to haunt him and has quickly become a national joke. As the "1,000 per cent support" shifted to lukewarm enthusiasm and fi-nally to a cold decision to drop Eagleton, even hitherto sym-pathetic columnists and news-papers, such as the "Washing-ton Post" and the "New York Times," began to ask critical questions. It may have been Eagleton luckless man he had chosen to

It may have been Eagleton who was to blame for the whola affair for the lack of candour he displayed at a moment when ambition claimed him, but Mcambition claimed him, but Mc-Govern's indecision and con-tradictory behaviour did the real damage. It seems almost certain that he lost the State of Missouri where public sym-pathy was for the native son. Across the nation the harm was more difficult to assess but it gave the Opposition added ammunition.

and the young lieutenants who won the nomination, it seems that the McGovern revolution is now devouring its children. Personality and ideological dis-putes have broken out inside the upper hierarchy, and some key decisions have been taken by McGovern only after he had to fight his staff.

had to fight his staff. Take the remarkable sequence of events which led first to McGovern asking Lawrence O'Brien to stay on as party chairman, then backing down in the face of intense opposi-tion from his staff, then ac-knowledging he had made "the worst mistake" of his political



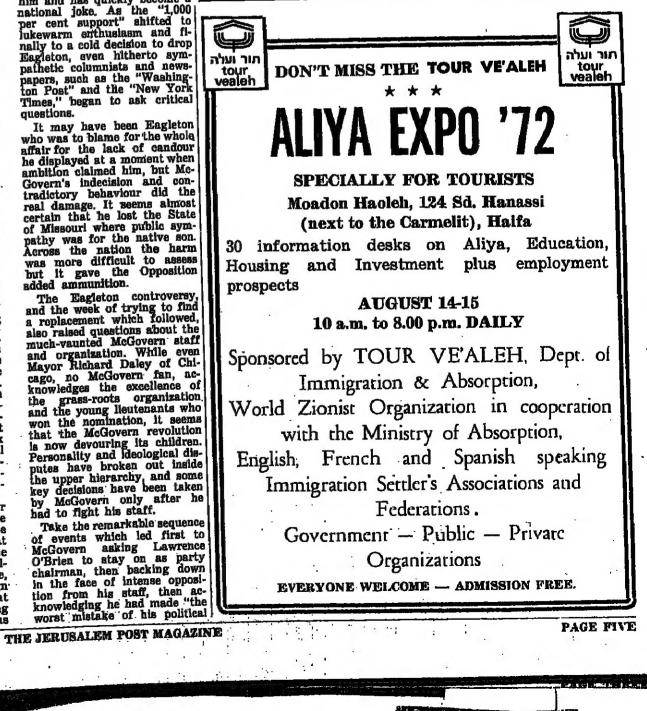
career" in listening to them O'Brien against their wishes to a key campaign position with his own budget and staff.

with his own budget and starr. In the Eagleton affair it was not always clear when McGovern was leading, and when he was being led. Run-ning against an incumbent President who has all the advantages — the full panoply of high office and the appear-ance of being in command — this is a weakness McGovern cannot afford. In military cannot afford. In military terms the McGovern organiza-tion showed they were talent-ed insurrectionists, and skilled guerrilla fighters by captur-ing the nomination. Thus far they have not adapted to the conventional warfare of cam-paigning for the White House. The list of McGovern's wor-ries could be extended. As the summer continues the evi-dence grows that Catholics. dence grows that Catholics, Jews and blue-collar workers are becoming cooler than ever to the Democratic Party under to the Democratic Farty under its new leadership. Governor George Wallace is not running a third party race, making it easier for Nixon in the South and in some key Northern states. The funds of organized labour will be denied to Mc-Govern in some major states

all over the country. Is it all hopeless, then, for McGovern? The answer must be that despite all of the present signs he could still be the next President of the United States. This is not just United States. This is not just a way of saying anything is possible. It is a reminder that misfortune and setbacks are not the perpetual legacy of any one party. The basic political facts of life must still be recalled: Democrats outnumber Repub-

life must still be recalled: Democrats outnumber Repub-licans at the poils — President Nixon is vulnerable on the economy, the war, and yes, credibility — and there is a new youth vote, despite its uncertainties. And finally there is the un-predictable mood of a presi-dential year. The Democrats have just had to suffer through the Eagleton drama — the Republicans may be jolted by an unexepcted scandal such as the one which seems to be brewing over the links be-tween President Nixon's fund-raisers and the men caught trying to "bug" the Democrats' headquarters. If the election was held to-

headquarters. If the election was held to-morrow it would be a landslide for Nixon — but a prudent man would not be placing his bets just yet.



كنامنالم

## WHISTLE-STOP

## The other Wednesday I went to the new neighbourhood swimming pool. I had been told some Arabian Nights sto-ries about it: though some-what on the small side, it was very clean, because they never stop sweeping to keep it spot-less. There was no noise. Quite the contrary: quiet and order and national discipline and hy-giene and politeness and rap-port and obeying of adminis-trative orders and water and trative orders and water and air and sun and shade and trees.

So curiosity got the better of me and I went to the new of me and I went to the new pool to check up on the ru-mours. I descended a number of well-scrubbed steps and had to admit that the legend was based on facts. The water was as clear as a hidden tax, there wasn't a scrap of paper on the ground, no horseplay, no hanky-panky of any kind. Cul-ture reigned supreme, Scandi-navian civilization. I tiptoed up to the tight host and add up to the ticket-booth and said to its beautcous keeper: "Ticket please."

"Shalom, sir," the keeper said, "we say Shalom here." "Shalom," I said, blushing deeply, and paid for the aes-thetically designed, attractive-ly coloured entrance tleket. Then I prepared to proceed to the locker room, but was stopped dead in my tracks by an car-shattering whistle: "Frrr — frrr," and saw the pool lifesavor blowing in my general direction with a double-barrelled, long-range organ pipe.

### Into trunks

"Kindly change into bathing trunks in the locker room." "Naturally," I answered, "that's what I came for."

"Then hurry, sir, will you," "Then hurry, sir, will you," the lifesaver said, and half turned his back on me. From the top of the steps he sur-veyed the pool area with aqui-line eyes, like a searchlight theory for existent to turn off line eyes, like a searchlight they've forgotten to turn off in the morning. I quickly un-dressed in the locker room, hung my things on a brand-new plastic hanger, and hand-ed them over to the atten-dant, a noble youth, who there-upon addressed me in a most courteous way and said:

"Please button up your shirt, sir, otherwise it might fall off the hanger, and that would be a pity, wouldn't it?" Filled with gratitude I but-toned up the shirt, then ac-"Please button up cepted a perfectly round disc

PAGE SIX

from the hands of the atten-dant, who took this opportuni-ty to wish me a nice time and good health. I left the locker room in a slight daze, but hardly had I gone a few steps when I heard: "Frrr -- Frrr," and the lifesaver informed me that it was forbidden to enter the pool area in sandals, because of various summer fungi. Without arguing I slip-ped them off and carried them in my hands, but the lifesaver's whistle quickly reached

"Frrr --- frrr! Sandals may not be carried even by hand in the pool area."

I had no choice but to de-posit my footwear with the gracious attendant, then emerged again. There was unother "Frrr — frrr" and the life-saver dropped a subtle hint: "Would you like to take a

In other words, it is forbid-den, for the public good, to enter the pool area without showering. I was still stand-ing under the shower when I heard a whistle which went something like this:

shower?

### Special sense

"Frrr — frrr."

Not only that, but the life-saver left his high perch and

came down to me in perch and came down to me in person. "Sir," the descending life-saver observed, "excuse me, but your trunks are loose. Kindly get yourself another pair that won't fall down — immediately." mmediately."

I asked him how he knew that the rubber band encircling my waist had stretched, where-upon he explained that he had been in this job for 15 years and had developed a special sense for detecting any stretch-ed rubber bands intruding into the pool area. Then he re-turned to his perch, and I went to the manageress, said Shato the manageress, said Sha-lom, and enquired about a pair of trunks, largish but slip-proof. I came out of the office and heard somebody whist-

### Another shower

"Frrr - frrr."

Before long I realized that the lifesaver had whistled so that I should take another shower, because if you left the pool area even for a moment, you reverted to newcomer stayou reverted to newcomer sta-tus. I showcred and then drop-ped into one of the deck chairs lined up there in mill-tary order, and right away there was a "Frrr — frrr," meaning that it's forbidden to sit around the need in wat meaning that it's forbidden to sit around the pool in wat swimsuits. I slunk away and started eating a cheese sand-wich to restore my strength, but I never reached the cheese, because after three bites I heard a familiar sound, some-thing like "frrr - frrr," and the lifesaver motioned that enting around the pool is for-bidden. He summoned a slave boy, who shoeed me away and sprinkled disinfectant round the place where I had been the place where I had been sitting.

It was then that the first wave of persecution mania struck me. I dropped down on all fours and advanced slowly all rours and advanced slowly towards the edge of the pool, and there, at the bottom of the steps, I hid behind a big con-crete boulder in such a way that I could see only the sky, and no one on this earth could see mee. In this relative, hulled into a sense of relative state. into a sense of relative safety, I fell asleep, but was immo-

diately awakened by whistle. a shrill

– frrr!" the lifesaver shrilled and shook me gently. "No sleeping in the pool area, you might get sunstroke. Into the water with you!"

I got up and hurried water-wards, but on the way there the lifesaver stopped me by sounding his whistle:

"Frrr - frrr! First to the toilet!"

"I don't need to." 'Go!

"I went to the toilet, stayed there two or three minutes, came out and made a dash for the water, hoping in this way to escape the lifesaver's clut-chess, but no."

"Frrr — frrr," I heard, "don't run!"

close and inspected me from all sides lest I be infected with leprosy. Satisfied that I had leprosy. Satisfied that I had been cured and was no longer contagious, h esent me to the shower room. There, standing under the water let with closed cycs, the suspicion flashed through my mind that I had stumbled into hell, but had not recognized it immediately be-cause it was camouflaged as a Scandinavian swimming pool. Scandinavian swimming pool, Musing on my predicament, I walked without running, slowly-slowly, towards the pool and propared to dive in.

Ephraim Kishon goes swimming

"Frrr — frrr!" the whistle promptly arrived, "no diving from the side in the pool area." "Damn it!" I shouted," what it allowed here?!'

It was the lifesaver. What's replied, "no shouting in the more, he asked me to come pool area."

I fled from his side, dived in and swam underwater until my lungs almost burst, hoping he would forget me. But he fol-lowed my movements like a hawk because, as I said, the water was very clean.

Frrr — frrr!" he whistled as I came up for air and added: "no swimming with open eyes in the pool area. The water is chloringted." chlorinated.

So I swam with closed eyes. "Frrr — frrr! No splashing in the pool area, sir." "I can't help it, that's the way I swim."

"Frrr - frrr! Then stop swimming, sir!

I stopped swimming and drowned. As a matter of fact, that's what I should have done long ago.

Translated by Yohanan Goldman By arrangement with "Majarly,"

# **MAKE YOUR HOME ON** near Bar-ilan University

SALES HAVE BEGUN FOR THE 3rd STAGE 4-room luxury apartments and central heating . elevators . central gas supply . central television antenna • parking lot SPECIAL FEATURE coln-operated washing & drying machines in every building.

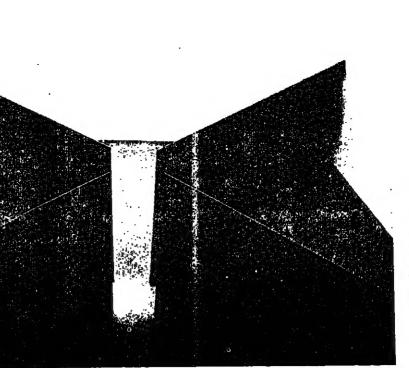
A joint building project of GAD BUILDING CO. LTD., CLAL ISRAEL INVESTMENT CO. LTD. & the WOLFSON GROUP, Project menugers GAD SUILDING CO. LTD. TEL-AVIV: 173, DIZENGOFF RD. TEL: 226746, 230725 RAMAT-GAN: 45 BIALIK ST. TEL. 725953

THE JERUSALEM POST MAGAZINE

UNIVERSITY H

 ARNULF BAINELE (Vienna):
 "Solk-ard" (holo reproduction):
 "BEERCOA BOOK (Hamburg):
 GUNTEE BEUS (Berlin):
 Head est-patieting, Vienna, 1904.

 Nomineed non proving out of the spinite at a component time of the source strong barrow and source feet time of the source strong barrow and source feet time of the source strong barrow and source feet time of the source strong barrow and source feet time of the source strong barrow and source feet time of the source strong barrow and source feet time of the source strong barrow and source feet time of the source strong barrow and source feet time of the source strong barrow and source feet times and the source strong barrow and source feet times and the source strong barrow and source feet times and the source strong barrow and source feet times and the source strong barrow and source feet times and the source strong barrow and source feet times and the source strong barrow and source feet times and the source strong barrow and source feet times the source strong barrow and source feet times and the source strong barrow and source feet times and the source strong barrow and source feet times and the source strong barrow and source feet times and the source strong barrow and source feet times and the source strong barrow and source feet times and the source strong barrow and source feet times and the source strong barrow and source feet times the source strong barrow and source feet times the source strong barrow and source feet times the source strong barrow and source times times and the source strong barrow and source times times and the source from the source strong barrow and source feet times times and the source from the source strong barrow and source feet times the source strong barrow and source feet times times the source strong barrow and source feet times times and the source strong barrow and source times times and the source from source s





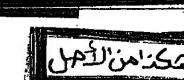
CHUCK CLOSE (New York): "John," 1971/72 (acrylic on canvas). Visitors at right give an idea of the scale of this enormous portrait.

RICHARD SERRA (New York): "Circuit," 1972 (four iron plates,

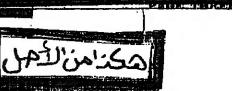


REDAY, AUGUST 11, 1972

REBECCOA HORN (Hamburg): "Black Horns," 1971 (black cloth).



GUNTER BRUS (Berlin): Head self-painting, Vienna, 1964.



THE JERUSALEM POST MAGAZINE

# FIAT CARS MOVE ON WITH THE TIME. ALL THE TIME...



WINNER OF 7 PRIZES AND TROPHIES BY 7 INTERNATIONAL MAGAZINES

## From the test-report of "STERN"

### The most important magazine in Western Germany

"... The Fiat engineers succeeded in creating along the 386 centimeters of the 128 a lot of space... The driver of the 128 has none of the congestion fears typical to small car drivers... The 128 has four doors... It has a huge luggage compartment, in comparison to its overall size...It is very strong...Very stable...Its 1.1 litre engine is hot-tempered, with 55 B.H.P...The accelera-tion in the 128 is fantastic -- from 0 kph to 100 kph in 16.5 seconds only!...Fuel consumption is small—only 9.7 litre to 100 km...The car is very quiet and excellent for long rides. ..."

WINNER OF INTERNATIONAL PRAISE

From the test-report of

The most important magazine in Western Germany

"... Flat has a true winner this time! The new car is

as safe and as strong as a safe... Its unique construction

satisfied all the safety tests... This unusual Flat model

has it all, 1800cc engine, 105 B.H.P. and accleration from

0 to 100 kph in 11.2 seconds only!... A temperamental

and lively engine... Its spiral coil springs give it a well-

superior quality)..."

PAGE TEN

balanced ride ... Anti-corrosion paint... 8-grade opening of doors... Heated rear window... radial tires... (Automatic

gear box produced by General Motors-famous for its

F/I/A/T/1/2/7 "CAR OF THE YEAR AWARD OF THE POPULAR MAGAZINES: "STERN" and "AUTOVISIE"



The famous Dutch motoring magazine

"... The Flat 127 wins by a long way, because it is as functional in practice as it is in concept... It is perfectly balanced, with excellent roadholding, surprisingly small external dimensions, a high standard of comfort and a lively engine...A fine synthesis of the engineering achievements of recent years...An intelligently constructed car, manoeuvrable, with an unusually spacious boot, thanks to the use of mechanical techniques already proven in other Fiat models...An ideal union of per-formance and economy...A convincing winner: a town car which is also completely at home on the motorway, ideal both for shopping and for holiday travel..."



245717 2670/0

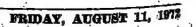
AWARD BY AN INTERNATIONAL JURY OF 45 MOTORING WRITERS FROM 12 COUNTRIES

From the test- report of CONSUMER 'GUIDE"

To 1972 American models & top selling foreign cars

"...Flat 124 just keeps getting better and better...We rated it as the very top car in the mini-compact class... The 124 has a combination of features which we feel is not matched by any car in its class. . . The driver has excellent visibility in the 124, with the big windows... It is easy to squeeze the 124 into pa are hardly possible for most cars... Seating in the Fiat 124 is excellent, comfortable and roomy. . . The high seats are almost chair-high and with the four wide swinging doors access is easy front and back... Brakes were extremely powerful and reacted instantly. . Fuel aconomy is excellent and oil consumption modest...

THE JERUSALEM POST MAGAZINE





THEATRE

The huge windowless fortress set apart from ordinary life by a broad piazza... is the most uninviting theatre I have seen'

WANTED: A PRE

## MENDEL KOHANSKY

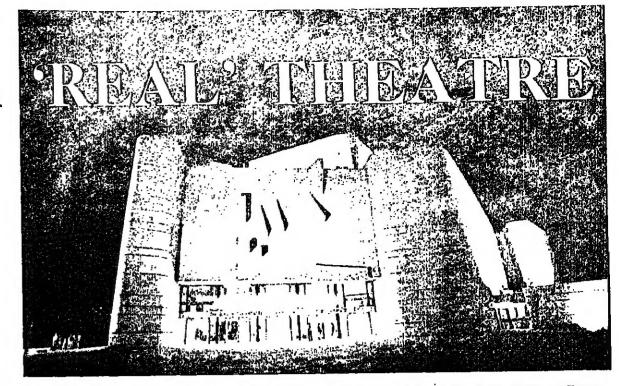
RIDAY, AUGUST 11, 1972

Arya Sachs Everyman. May wanted to consult know-kageable opinion, he should have date so when the question of constructing the theatre building fat came up. Had he dono it, 1 have no doubt that the majority of the people he approached would have told him that the project was a misconcention: the tweat level anong them theatres which ac-A misconception; that what Jeru-salem needed was not another theatre building but a theatre com-pany; and that if there were any compeling reasons for erecting a building it there is a solution of the sol The letter of invitation contain-is animber of questions, the first of which was: "Should a theatre company be set up in the Jeru-alem Theatre?" My reply is that itemalem is sadly in need of a

of which was: "Should a theatre company be set up in the Jeru-aken Theatre?" My reply is that imagine is sadly in need of a theatre company, but not the kind which can function in the new building. The structure and size of a theatre determine the charac-is of the company which will per-the of the company which will per-the fixed by the structure is usually reversed ing suitable for its purposes. The imagine the purposes. The imagine the purposes. The ing suitable for its purposes. The fore gone to the theatre, as well immaken Theatre is built for a Arabic-language shows. The thea-tompany presenting large shows Arabic-language shows. The thea-with professional actors — the tre, all agreed, must be a living type we see in Habimah and the institution, where every inhabitant Amari. No amateur or semi-ama-ter of experimental amaria. This is a highly laudable aim.

Canari. No amateur or semi-ama-targe, or experimental, or avant ande, or chamber group, or any fithe-beatan-track show will look for the beatan-track show will look for the state facing an expanse of a building determines the cha-of a building determines the cha-racter of the shows to be present-the vast, red-carpeted by with its stately stairway The city of Jerusalem has which it was built and the social of a tracter of the shows to be present-racter of the shows the type of audience it will attract. The architecture of a theatre reflects the social system within using nearburdes needed for main-times, the traditional building had taking a large company of pro-times, the traditional building had taking a large company of pro-times, the traditional building had taking a large company of pro-times, the traditional building had taking a large company of pro-times, the traditional building had taking a large company of pro-times, the traditional building had taking a large company of pro-times, the traditional building had taking a large company of pro-times, the traditional building had taking a large company of pro-times, the traditional building had taking a large company of pro-times, the traditional building had taking a large company of pro-times, the traditional building had taking a large company of pro-times, the traditional building had taking a large company of pro-times, the traditional building had taking a large company of pro-times at the social system with professional aristocracy, a ground floor for the

THE JERUSALEM POST MAGAZINE



The Jerusalem Theatre, officially opened last year ... "far removed from the lives of the ordinary

It is invitation of Mayor Kol A is intended a meeting at being and the instant the data at three dozen is being and the instant the ins

PAGE ELEVEN



WITHIN MINUTES ANYONE CAN PLAY DOES NOT NEED SPECIAL SKILLS, TRAINING OB ATHLETIC PROWESS

A GAME OF FUN FOR EVERYONE



FEDAY, AUGUST 11, 1972

## The Night of the Murdered Poets

## Let my people go

## By David Markish

Pharach, let my people go! Here we drained the cup completely for always and forever We paid you our debt. For the brief Russian sojourn On our way, so crooked, We paid you in full. And now-Pharaoh-let go Not from the flesh of your slaves were we formed, We were born upon the birthstool of a different people. We kept your reckoning, Our account is with us! Pharaoh, let my people go! Be admonished, for they will strike roots Our idea will sprout in silence And will impress your slaves. Let my people go, O'Pharaoh! As a storm we shall break through and wash away. We shall bite, break down the walls, The banks shall we lick and sweep away.

One mighty final exodus,

A spring river whose waters rise-

This event will awaken your people

-Let my people go, Pharaoh!

Let my people go!

The son of Perets Markisb, David, 34, is a playwright and poet. He has translated several of his father's works into Russian and Hebrew. David and his mother, Esther, have been setirely fighting for the right to emigrate to Israel. Ifis wife, Irina, was permitted to amigrate to Israel and visited the United States to appeal for help for her husband and mother-in-law.

Includes 760 entries by

some 50 experts on the

Middle East and by

writers and journalists

specializing in Middle

Weidenfeld . Steimstaky

Eastern affairs.



BSTHER MARKISH

right is emigrate te larsel. His wife, Iria, was peruited te emigrate to larsel and visited the United Sistes to appeal for holp and mother-to-law. By Joel Sprayregen Twent in the U.S.S.R. The families of the private sector of the special paradoxically, the grussome events in the U.S.S.R. Were show and write the uses in the correct Jewish Mitchels, filter, shillings, years "was signalled by the murried of the Viddish State Theatre and subtors and 19 musicans. The families of the private sector wight. The vast no random day sovel by Soviet Jewry, the vast no random day sovel by Soviet Jewry, the vast no random day sovel by Soviet Jewry, and soved as chairman of the private sector might. The known victims included the private sector binds of the Soviet government to an astor revered by Soviet Jewry, the was only one of the private sector binds for the Soviet government to any theore the soliar filten writes and attributer with a state of the private sector binds for the Soviet government to any sover by a secret police trucks in the subsort of the Soviet government to the black years. On the night by the Soviet government to any sover by a secret police trucks in the subsort of the Soviet government to the black years of the black years on the night of the private sector Binymin of the black years on the night of the soliar Sover the soliar sector binymin of the black years on the night of the soliar Sover by a secret police trucks in soliar fields writes in black years on the night of the soliar Sover by a secret police trucks in soliar sector Binymin or the soliar Sover sector binymin or the soliar sector binym

young That strong, like fear, was my will to live, Strong and crazed, Like my final day."

will to live, Strong and crazed, Like my final day." The fifth anniversary in Ja-muary, 1953 of the murder of for the announcement of the fi-leading physicians were "exposed" as "murderers in white gowns" of Soviet officials. The death of Stahn a few weeks later, on March 5, saved the doctors from March 5, saved the

WHILE other crimes of Stalin have been acknowledged, the Soviet government continues to conceal the crimes of August 12. conceal the crimes of August 12. To this day, the graves of the writers are not known, nor have the identities of all the victims been established. High Soviet of-ficials have publicly denied the killings. No record of the trial has been released, but it is



DAVID MARKISH

on September 21, 1010 wing the culture continues under sentence for the sector of death. Golda Meir on her arrival in Moscow as first Iaraei Ambas-sador, Ehrenburg pointedly told Soviet Jews that identification mith Jews in other countries would be proof of their disloyalty to the Soviet Union. During the winter of 1948-49, all the remaining Jewish cultural in-stitutions were closed: the U.S.S.R. was culturally Judenrein. JOEL Cang, in his book "The "JOEL Cang, in his book "The "Ing this period — 217 writers and poets, 108 actors, 87 paint-cians. The families of the pri-"Ing this period — 217 writers and poets, 108 actors, 87 paint-cians. The families of the pri-

Has strengthened me

The remarkable letter of Rosh Hashana 1970' from 83 Moscow Jews explicitly shows the roots of the current Soviet Jewish li-



IRINA MARKISH

The full-scale dismantling of known that the accused refused beration movement in the events organized Jewish cultural life in to confess. The continuing sup-the Soviet Union began a few pression of the facts reflects the Jews," it begins, employing the months later, in the fall. Stalin Soviet conviction — held un-wartime greeting used by Mik-chose the Russian Jewish writer, waveringly by all Stalin's suc-hoels, "We know everything; we live Ehrenburg, to fire the open-cessors — that the policy of have not forgotten anything... ing salvo. In an article in "Pravda" August 12 was correct: Jewish May we never forget those tor-on September 21, following the culture continues under sentences enthusiastic welcome given to Mrs. of death. Golda Meir on her arrival in The Jewish generation which they have not forgotten by

was allowed to go to Israel on conditions that she leave without wandering, him, does not confine his de-The angry sword of pain and mands to prose. He writes force-

The engry sword of pain and sorrow Could not destroy my exis-tence — My people, my faith, and my flowering, It has not chained my freedom. From under the sword I shout-ed: I am a Jew!" The remarkshe latter of Row

Joel Sprayregen is a Ohicago attorney who has been active in connection with the problem of Soviet Jenery.



## 'Rumour in Orleans'

March D, saved the doctors from central organization of Franch were most a execution (except for two who Jewry. This is a remarkable re-died from prison tortures), and action on the part of a usually averted the probable exile of all slow-moving official body. This par- Ramat Gan.

assimilated

BRICH KWILDORI



كنامن لتم

OFTHE

EAST

IN THE SOIL CENTURY

THE JEBUSALEM POST MAGAZINE - LITERARY PAGE

Soviet Jews to Siberia. \* \* \*

## Wanted: A framework for a poet-humanist

Adrian Mitchell, regarded as Britain's leading young "committed" poet, has just finished touring Israel with three of his compatriots, reading his own poetry to Israel audiences under the auspices of the British Council and Bimot. He talks about his ideas and ideals to PEARL SHEFFY GEFEN.

### 

could actually join, because that at the moment, in England." Blake's work more than anyone would involve quite a lot of lying Mitchell fits into the line of is to some people. He survived an or taking false positions."

when they stray from their peaceful furmhouse in Yorkshire.

poorly-attended session in Jerusa-

warm and generous," he smiles. llences. The books are secondary, heard." if a reading goes well, you get an exchange of gifts between the poet Allen Ginsberg's America and the sudience, so that you're and the audience, so that you're getting back energy from them."

Credited with sparking the current popularity of poetry readings back home, Mitchell does at least obe public reading per week in Eng. ment, but then, all my American something drastic has to be done." land. "Attendance varies from 50 friends are anti it. There's a lot He pauses, not quite satisfied. "There land. "Attendance varies from 50 friends are anti il. There's a lot He pauses, not quite satisfied. "There to 200 usually, with occasional mamme the organizers forget to put up posters. But they're essential to me. For one thing, you can speak absolutely honestly. There's nokind of computational to and talked to me and said more helpful things about my poetry than any set with the pauses, not quite satisfied. "There's a lot He pauses, not quite satisfied. "There's a lot He pauses, not quite satisfied. "There's a lot helpful things about it's Allen are so many ramifications. I don't debt to Cinsberg's America. I feel a great know the abover yet." debt to Cinsberg's America, he came and talked to me and said more and talked to me and said more helpful things about my poetry than any of nontry books. of censurship at poetry readings. Anyone else has ever said. I think of poetry, but he prefers to read There are no critics there. Poetry he's a great man. And he has poems from his third book, "Out critics don't go out much, you changed a lot of people, and the Loud," rather than his latest, "Ride know." He adds wrily: "I don't way they live, for the better." the Nightmare," because "I've lived blame them."

is to "change the world," "Isn't that an English 'public acnool — which instack of certainty soout many much else is much petter. The I'd like to work with other people, taking on rather a big job?" I is, of course, very private — and matters extends to Israel and even prisons are barbarous." and see what their pictures are asked, "No. I know a lot of people when I was about 14, I suddenly Vietnam, although he collaborated Since he feels so strongly about like and how they can fit toge-who have changed the world in turned Left, probably because every- on the Peter Brook production, for practical matters such as prison ther. Because I don't really want small ways. I'm not saying I can one around me was on the Right, the Royal Shakespeare Company, of reform, why doesn't he become a uniform system of government change the whole world, though and the talk had become almost "US," a hankly anti-Vietnam War politician? "Because for one thing, all over the world, or a uniform authous to first ange of the talk had become almost "US," a hankly anti-Vietnam War politician? "Because for one thing, all over the world, or a uniform anything." change the whole world, though and the talk had become almost "US," a nameny anti-vietnam war politiciant "Because for one thing, all over the world, or a uniform anything, it like to. But many of my friends surrealist in its stupidity and bi-seem to me to alter the world by gotry. The way they behave to other pro-ple. And I'm not speaking just about arlists and writers. I mean about arlists and writers. I mean with the team, and writers, i mean about arlists and writers. I mean about arlists and writers. I mean people who have goodness in them. "And then I got a sudden shock, search of God or something." I'd like to be one of them. And the J met the working class for the Wouldn't he have preferred — like more people you reach, the more first time when I was 18, in the most writers — to have done the you can change. Poetry readings Air Force. I stayed in the ranks, entire show himself? are a sort of mini-media, with ad-partly deliberately but I don't wouldn't feet capable of doing that, vantages that the mass media don't suppose they'd have had me if I'd I just don't know enough about have, such as total freedom." tried to be an officer. And it was the subject."

political framework to tuck himself into neatly.

"The nearest I can get to a political definition of my ideas is to poems: 'my brain socialist, my heirit anarchist, my eyes pacifist, my blond ravolutionary.' I don't belong to any party group. I work with anyohe who is working on a pur-ticular aim 1 care about, like big-dical aid to Vietnam. Then I'll read at concerts or go along as rank at concerts or go along as rank and file on demonstrations. But This pattern held true for Mit- Vielcong a terrorist group. I be-there's no party I could join hon- chell's latest play, about the poet lieve that sometimes people are exily, A lot of people are con- William . Blake. Entitled "Tiger," driven to extremes, where they will centrating on building up what they after Blake's celebrated poem, it fight, but I think the killing of think is the one true party of the was performed by the National Jvillans is aboslutely out. Even Left, and they aren't working to- Theatre. It didn't last very long, when the Vietcong do it; they're At least a dozen groups think they the way my poems do." He shrug- civilians, including when the Brit

PAGE FOURTEEN

ADRIAN Mitchell is a humanist have the sole truth. But I don't. A in search of a framework. 'I I think some have part of the work with people from all sorts of truth, but none have all of it. The Left movements," he says, "but most important things, politically, I've never found one yet that I are happening in the trade unions

ur taking false positions." "Poet as rebel" running from an- awful lot of neglect and scorn, and Mitchell is a sky, friendly man clent times through Shelley, Blake a trial for subversion when he could with a striking, gentle face and and Auden - all fuvourites of his, have been hung. But be died at 69, a lively actress wife who bandles "I think poetry has normally been singing on his dealabed, making up the practical aspects of their lives pretty subversive, except in tribal songs. It was a good life of a great situations where it's not alienated man." because the people aren't allenated. But I don't like the term 'comdience reaction in Iarnel to his mitted poet,' because I think all who made both lamb and tiger? poetry readings, except for one poets are committed to something or other. I mean, there are lots of poorly-attended session in Jerusa-iem. "People here have been very right-wing poets around who never warm and every be suites get called 'committed,' but they Mitchell would rather he heard their voices heard in political cau-than read. "My work is writing ses, when they can. Everyone rything is holy. It sounds like a poetry and then reading it to au-should. Everyone's voice should be very simple slogan, but the more comcertainly are. Writers should make

American because of his opposition fist. There is holiness in all life, to the Vietnam war, "and I resent but sometimes the corruption overit. I'm anti the American govern- comes the holiness so much that

Mitchell was born in 1932 in Lon-Reaching people in our prisons in English 'public' school — which is to "change the world." "Ian't that an English 'public' school — which is to "change the world." "Ian't that an English 'public' school — which is to "change the world." "Ian't that an English 'public' school — which is to "change the world." "Ian't that an English 'public' school — which is to "change the world." "Ian't that an English 'public' school — which is to "change the world." "Ian't that an English 'public' school — which is to "change the world." "Ian't that an English 'public' school — which is to "change the world." "Ian't that an English 'public' school — which is to "change the world." "Ian't that an English 'public' school — which is to "change the world." "Ian't that an English 'public' school — which is to "change the world." "Ian't that an English 'public' school — which is to "change the world." "Ian't that an English 'public' school — which is to "change the world." "Ian't that an English 'public' school — which is to "change the world." "Ian't that an English 'public' school — which is to "change the world." "Ian't that an English 'public' school — which is to "change the world." "Ian't that an English 'public' school — which is to "change the world." "Ian't that an English 'public' school — which matters extends to Israel and aven private and the private and the public 'school — which matters extends to Israel and aven private and the public 'school — which matters extends to Israel and aven private and the public 'school — which matters extends to Israel and aven private and the public 'school — which matters extends to Israel and aven private and the public 'school — which matters extends to Israel and aven private and the public 'school — which matters extends to Israel and aven private and the public 'school — which matters extends to Israel and aven private and the public 'school — which matters extends to Israel and aven private and the public 'school — which matters extends to Israel and aven private and the public

Freedom is an operative word in meet a whole class of people you before I came, and I still am. I've perhaps one reason he hasn't found didn't." didn't."

Since then, Mitchell has talked much. It's partly my fault, be-most directly to them. "Reagtions cause I haven't been able to study to my poetry vary fantastically, de- the Middle East. I don't have the litical definition of my ideas is to pending on the sort of place the knowledge or the wisdom to make quote four lines in one of my readings are in and the mixture statements about the situation. But poems: 'my brain socialist, my heart of classes in the audience. The dif- I don't agree with those Leftists

ged, perpiexed. "That isn't my inention, but that's the way it turns out. Most of the posh papers at-tacked Tiger pretty violently. The unposh and underground papers liked it a lot. The same thing appened with the audience. The cheap seats were full and people danced at the end — we had a really good hand — but the expensive seats got emptier and emp-

"Tiger" was a departure for Mitchell, "Many of my poems are about things 1'm outraged about. I sup-pose that's what I write from: out-But I wanted to celebrate rage. something, because there are still chings to ceelbrate, and I love Blake's work more than anyone else's. Blake is to me what Jesus

Does Mitchall object to a God "No, because, like Blake, I think everything that lives is holy and essential. I don't like organized religion one bit. I don't think it ever works. It's always oppressive. But you try to live it, the more com-Mitchell has been called anti- to be killed. I'm not a total paci-

t of poetry, but he prefers to read of bewa and whiters and biners the ther they're useful to anyone at the town, "Out same way I feel shout persecuted the time. If I affect this generation, Loud," rather than his latest, "Ride film on Solzhenitsyn's book, 'One I will affect the future." I will affect the future." I will affect the future." with these poems longer, and I'm more sure of them. I'm never com-

"And then I got a sudden shock, search of God or something." "No, I

I don't really understand very



Adrian Mitchell-"an exchange of gifts between the post and the audience"

tish do it in Northern Ireland. I seen people I trust go into that don't think the British army should system, and I've seen how they're go outside Britain. I don't even dealt with by the system." go outside Britain. I don't think we need an army in Britain.'

Although Mitchell insists that his credentials are Left-wing, "I'm not a worshipper of Russia. I don't think the Soviet Union is a socialist state, in any case, and cer-tainly I feel about the persecution of Jews and writers and others the

### **FILMS FOR YOUTH**

Israel Film Centre for Children and Youth of the Ministry of Education and Culture clated with the International Film Organization for Children and Youth

### ANNOUNCES

## the winners of the film shorts competition

### for young amateurs

First prize for entrants, up to age 16: The Film Club - Military Academy - Galilot-First prize for entrants up to age 20: The Film Olub - Reall High School, Haifa

Second prize for entrants up to age 20: The Film Club - Kfar Hayarok Boarding School

### First prize for recreational film:

Israel Pinhas - Jerusalem

N certain vogue in the U.S. "The Pullan Raview," that prestigious curterly, sparse in its contents, imtable in its intellectual and Leftis political cachet, has reviewed is book - and liked it. I did not. ind what I liked least about it, or to put it more positively (or ne-nively) — what I disliked most boot it, was what "Partisan's" re-fiver chooses to call Stern's "kind

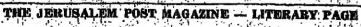
d satire ..., gentle and biting" and that I call his phoniness. Worse, TRIC Wolf, Professor of Anthro- na chapter, And most of the chapter pology at the University of on Russia is devoted to events bebook. It is - it is the core of the Michigan, introduces the reader to fore 1900, with little space given six instances of an active peasantry to the Bolshevik Revolution, la pretentious phoniness. money in that any more. So slyly, book. without obvious fanfare, and by us- Which is a little sad. Because Phoniness is a virulent disease. It Phoniness is a virulent disease. It ing and catering to the reader's there is an occasional flash of real helping to provoke changes of The author draws many distinc-ing and catering to the reader's there is an occasional flash of real helping to provoke changes of The author draws many distinc-ing agood deal of the fiction of our male, heroic sexual athleticism, sex or two of the stories, there is a Vietnam, Algeria and Cuba. Despite he upplies few of them in his is s good deal of the fiction of our ime, specially, in American fiction. I seems to flourish in America, inter, like all novelty, it is well-re-winded. But it is a disease, and dis-inter, which are all the prorogatives, spite of himself, reveals a fitle com-winded. But it is a disease, and dis-inter, which are all the prorogatives, spite of himself, reveals a fitle com-be generally accurate. But it is are filmsy, for example, Mexican surely, of creative genius; in the passion, seems aware sometimes of inter, written by an American no-winter, written by an American no-winter a Frefessor of English Lite-with a generally and perhaps some-sometimes, of what is basest in in both areas fell to the men who this abort novel, "Veni, Vidi..." Wedi" having first appeared in Park Raview." The disease is epi-dame. Wedi" the dater — but down the means us to love him, too. Wedi" the instance of over him too. Wedi" the instance of over him too. Wedi" the instance of the restored of the restored of the too of sellst a Professor of English Lite- thing more sinister, more maso- humankind. Spanish discovery. On the other hand, Prof. Wolf and means us to love him, too. Anti-horo as hero If one takes care to avoid con-the stel us to believe that we now first, the violence done to his emo-has tel us to believe that we now first, the violence done to his emo-has the states care to avoid con-has ted us to believe that we now first, the violence done to his emo-has the states care to avoid con-has ted us to believe that we now first, the violence done to his emo-has the states care to avoid con-has ted us to believe that we now first, the violence done to his emo-has ted us to believe that we now first, the violence done to his emo-has ted us to believe that we now first, the violence done to his emo-has ted us to believe that we now first, the violence done to his emo-has ted us to believe that we now first, the violence done to his emo-has ted us to believe that we now first, the violence done to his emo-has ted us to believe that we now first, the violence done to his emo-has ted us to believe that we now first, the violence done to his emo-has ted us to believe that we now first, the violence done to his emo-has ted us to believe that we now first, the violence done to his emo-has ted us to believe that we now first, the violence done to his emo-has ted us to believe that we now first, the violence done to his emo-has ted us to believe that we now first the mate the termination. How the termination is the termination of the termination of termination of the termination of te the be had in observing and ap-of us do. Or, if we are uneasily big-city, American experience, the Algeria and devoted relatively little syndrome and its main aware that the love-object may be physical violence of being robbed attention to Cuba and Mexico. In the task of the f.L.N. ilberation move-ment came to power not as a con-

Stop there and you have an authenis portrait - Saul Bellow's "Herthere, except Bellow? 'There's no

Affecting the future

Because he deals so much with present-day issues in his poems, isn't he afraid his work will be outdated? "I don't mind whether they last or not. I just care whether they're useful to anyone at

FEDAY, ADGUST 11, 1972



## A novelist's pretentious phoniness When a citizen's obligations

DICHARD Stern seems to enjoy a

nifdisgust. Reported: his conver- We understand, alion, his ambivalence, his activity. low your protagonist is anti-hero.

for instance. But who stops The animals that people

## our folklore

ANIMAL FOLK TALES by Bar-

## Reviewed by Dvora Ben Shaul

HERE are all sorts of animals beautiful book and they come

TH PART BALL AND AND CAR AND AND AND AND 1968: A Short Novel, An Urban Idyll, Five Stories and Two Trade Notes by Richard Stern. London, Victor Gollancz. 209 pp. £1.80.

Reviewed by Sally Rosenbluth THE REAL PROPERTY LINE AND ADDR AND DATE

symptam, the anti-hero as hero, the unworthy, we say that we are and beaten. But these are minor compt answer masquerading as the "sorry" for him. So many have said works in a book whose heart is that about Philip Roth's Portnoy, Wendt. The writer begins with a pro- and even about the brutal Rojack isonist, surely the most neutral of in Norman Mailer's "An American characters, Described; his alienation, Droam." The illusion is complete. his self-distrust, his richly merited Poor guys. We're sorry for them.

Mro Hanak. N.Y., Grosset and daydreams about, lusts after, and, Dunlap, 135 pp. with 100 colour with trifling ease, seduces Patricia Mustrations, \$5.95. with trifling case, seduces Patricia Davidov, a blank for whom he quite obviously cares nothing. He spends the rest of the time maundering about the problems of composition, being ugly about and ugly to some of his elderly Jewish relatives, and envisioning other erotic conquests.

### Name-dropping

## the beautiful book and they come in relating his story he chews from every corner of the earth. The over already thoroughly masticated Cascilad Spider and the Cunning philosophy and spits out these dol-latal from Africa, the Crow and lops, as well as comments on the the Wign from Africa. he Wren from Burma, the Barunda news of the day, and names names Bird from India, and many others, which drop like stones into murky opers's a zoo full of creatures with water: Malraux, Matisse, Nebru, the ach story illustrated by the won- Beatles, Yeats, Bach, Scarlatti, deful drawings of Miro Hanak. "Martin Chuzziewit," "Children of "I promessi Sposi," Jung,

names, places, quotes, music have no function except, perhaps, to im-press us by sheer weight of in-ventory with the depth and breadth of our hero's brilliant mind, But the verbal pyrotechnics fizzle out like wet firecrackers, and the result is not funny, is exhausting. The pace of the novel is frantic, yet the story plods because it is pointies: It takes up only 76 pages of a total of 209, but it seems interminable. In fact, it seems the whole

### The spirit of Wendt

clash with the scientist's 17 LTV 1957 LTAI 8551 8551 LTAI 1957 1957 855 856 1377 LTT 1958 856 856 856 657 858 657 PEASANT WARS OF THE TWENTIETH CENTURY by Eric

R. Wolf, London, Faber and Faber, 328 pp. £3.

## Reviewed by Edy Kaufman

. من الحمد منهم الرابية الجهة الحمد المنه الرابية المنها الجهة المنها المنها الحمد الجهة الجهة المنه المنه الم

### Remote past

There is, then, the question of the length of the revolutionary process. In line with his conviction The other stories are almost all in that the roots of the 20th century the spirit of Weidt, and are no "peasant wars" are to be discerned We understand, Dubious tone The trouble is I do not understand nor do I feel sorry for Portnoy or Roisek I certainly do not understand not do I feel sorry for Portnoy or Roisek I certainly do not understand New Medit, and are no peasant wars" are to be discerned in the remote past, Prof. Wolf in the remote past, Prof. Wolf regime? And in Cuba, there was not has sty-years in his historical analysis. Sovernment had practically no po-listic self-indulgence and coyness the source wall and his sty-well-afgh unitelligible. It must have volution. He refers to successive up-moralized and Batista himself was nor do I feel sorry for Portnoy or makes quite a few of these stories the actual duration of each re-Rojack. I certainly do not under- well-nigh unintelligible. It must have volution. He refers to successive upstand nor do I feel sorry for Wendt, been in a spirit of apology, in fact, risings, since the 17th or 18th preparing to flee. Wendt is the here of the long that the blurb writer calls Stern's century. Some of them lasted 15 **Pioneer** "

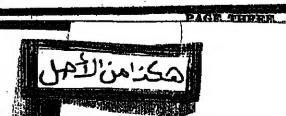
sequence of a military victory but due to the collapse of the French colonial framework. Could this same theory not be applied to other in-stances where the "peasant" irregular forces were militarily muchweaker than those of the colonial

### **Pioneer** 'Vietnik'

stand nor do I feel sorry for Wendt. Wendt is the hero of the dong novella which sets the the dubuds that the blurb writer calls Stern's tone for the book under review. He tells his own story, such as it is. Forty-odd, Wendt is a composer (the novellst-hero is passe, I guess, and the hero needs a "creative" oc-cupation). He is spending the sum-more (19687) in Santa Barhara, California, writing an opera. With int is his acchecypal shiksa-wifo, Valia, no longer dasired but some-times used, his adolescent children, and itving narrby, is this other times used, his adolescent children, and itving narrby, is this of the sensual, the beautiful wife of an cupatibul, Jewish, but not an equally "creative," collaggue, Davidov. Wendt of this conviction."

American foreign policy, his statement raises the question whether the scientist in this case has de-tached himself sufficiently from the tached himself sufficiently from the subject matter. Of course, one can seldom claim absolute "neutrality" towards the subject of study; but here the author has involved him-self too much. (Although this frank and open involvement is probably preferable to protestations of objectivity that is not really

there.) "STREETS" is a thin volume of finished the day's filming, kind old "S collected impressions of this and Aunt Bea resumes her true life les-that; of Joseph Trigoboff's explora-tion into life. His style is ponderous, year-old darling of "Elm Street," words lumber over one another as loosens his underpants, preparing 'he attempts to find the formula of for a bout of masturbation. These 'he attempts to find the formula of the about of masturbation. These 



## Where is the rhythm to make No matter how much one may share the author's views about these stories come to life?

STREETS by Joseph Trigoboff. New Hampshire, Wind Row Press. 82 pp. \$4.

## Reviewed by Larry Price

ر الجمير جانين النظر النظر فينظر جوين النظر وعلم إنكار الكل ليتي تعليد الجمر للها، الحدر الحدر العد العام

world inimal folklors around of andmal folklors around of anobbery (this my-readers-will-be world in another bit) has been carried in the stars have of anobbery (this my-readers-will-understand-me bit) has been carried in the stars have of another bit in the stars have and beautiful to be bold in telling of these in the stars have interest in the stars have in the stars have inte

THE JERUSALEM POST MAGAZINE - LITEBARY PAGE



Jews served in the armles of most countries in which they settled. This picture, "Yahrzeit at the Front," was done during the Franco-Prussian War by Moritz Oppenheim. It is from the Oscar Gruss collection, New York.

A small shop setting Jewish religious articles on New York's Lower East Side. The photo is by

# Sixtenmillion wors about th Jews

At the end of last year 16-volume "Encyclopaedia Jas" was published by Keter in salem. Here is the story of this mental pages.

## From the very excellent to the poor

### By Geza Vermesz

THE publication of the 16 volumca of the "Encyclopaedia Judaica," each volume containing approximately one million words, is a notable achievement. It usually takes 20 to 30 years It usually takes 20 to 30 years to complete a sories of such di-mensions. This encyclopaedia passed from the planning stage to the finished product within six years and was published as one complete work. With most en-cyclopaedias, the first volume is largely out of date by the time the last is ready. In the case of the "Judaica," all 16 tomes belong academically to the same vintage. vintage.

vintage. The encyclopacdia is not the first of its kind in English. Its predeccasors were the not par-ticularly important "Universal Jewish Encyclopaedia" (1939-43), and the 12-volume "Jewish En-cyclopaedia" (1901-05). The latter was a masterpiece, with a ple-thora of great names' among its contributors: Wilhelm Bacher, Ludwig Blau, Adolf Buchler, Kauf-man Kohler, Louis Ginzberg, Ig-natz Goldziher, Jacob Zallel Lau-terbach, Israel Levi, Theodore Rei-nach and Ismar Elbogen among the Jowish scholars, and Christian experts of the standing of F.C. Burkitt, Emil Schurer and George Foot Moore. Fool Moore.

The need for a completely new encyclopaedin rather than a re-vision of one of the existing ones hardly needs elaborating in

## Nº 21076 BOMBAY MUNICIPALITY The B. E. S. & T. Undertaking, ONE ANNA COUPON. FOR JEWS ONLY AVAILABLE ON TRAN SERVICES; ) (For use only on Saturdayt & Jowish holidays.) To be handed over to the Tres Conductor who will issue a ticket in lieu hereof J. R. TALEYARKHAN For I Tranto Manager . 0. 51 ( 59-100/100 Ti 10-49.

Bombay Jews arranged for the municipality to sell them tickets in advance for travel on Satur-days and Jewish holidays. The community considered this accept-

view of the changes in the Jewish world in the years that saw the Holocaust, the birth of the State of Israel and the emergence of the United States as the world centre of Jewish life out-

world centre of Jewish life out-side Erstz Israel. The "Judaica" contains, as might be expected, long articles on these very topics. But it is affected by them in another way, too. Many of the entries pertain-ing to Central and Eastern Europe ing to Central and Eastern Europe are intended as a memorial to vanished communities; 40 years ago these entries would not have appeared at all or would have received far less emphasis. Si-milarly many a small and unim-portant location membra portant locality receives mention portant locality receives mention merely because it happens to be in Israel, and certain American oities are given considerable space because they have a large Jewish population. Miami, for example, is allocated 2,000 words. Oxford, by contrast, whose importance is seen to reside in her medieval Jewish past, in centuries of He-brew learning and in the Bodleian Library's world-famous collection of Hebrew manuscripts, is allotted only 500 words.

### Modern trends

The encyclopaedia of course is The encyclopaedia of course is inspired by, and reflects, modern trends in academic research. So-ciology, demography and linguis-tics are massively represented. Biblical criticism is given gen-crous space, though care has been taken to afford the parallel traditional approach full expres-sion. A confrontation between the two stands is generally avoided. sion. A controntation between the two stands is generally avoided, but there are occasional slips. For instance, instead of presenting "Oral Law" from a strictly tra-ditional angle and following this with an outline of Reform attitudes, it would have been better to offer an unbiased historical tations of the Orthodox and Liberal points of view.

Another peculiarity of the en-cyclopaedia is its very generous allocation of space to the Se-mitic languages. This may be undorstandable in the case of Hebrew and Aramaic, but even Akkadian is given six columns and Arabic, five. The real purpose of these articles is not entirely clear. For the layman, they are too long and deailed; for the speclalist they are not deep or tho-

claist they are not deep or tho-rough enough. Another distinguishing feature of the "Judaica." is its wealth of illustration. The colour is, per-haps, not as good as it might be, but in general, the pictures and diagrams add interest and value

to the articles. One may query, however, whether there was much point in attaching a stamp-sized map to every Israeli hamlet men-tioned. Also, the detailed map appended to Volume I — the index volume — and entitled "Is-rael, Map of the Cease-Fire Line," contains no indication whatever of the pre-1967 from-

Line," contains no indication whatever of the pre-1967 fron-tiers of the State. As to the general standard of the articles, the 16 volumes in-clude a little of everything, from the very excellent to the down-right poor and, between these two extremes, a good deal of the mediocre or nondescript. Such is the fate of most collective works. But in this case, the stringent timetable necessitated the mobi-lization of a very large number lization of a very large number of collaborators (in a depleted Jewish world of scholarship) which may have lowered the stan-dard still further.

### \* Experts write

On the other hand, the editors were able to avail 'themselves of the extensive services of some of the most eminent contemporary experts. Abraham Schallt is res-ponsible for most of the entries concerning Herod the Great and concerning Herod the Great and the personalities of his time. Mi-chael Avi-Yonah's name appears regularly at the end of articles on the historical geography of Eretz Israel. Yigael Yadin's con-tributions on archaeology include a discussion of the still unpub-lished Temple Scroll from Qum-ran. Jewish numismatics are de-scribed and illustrated by Arieh Kindler. The late E.Y. Kutscher and E.R. Goodenough wrote ar-ticles on the Hebrew and Aramaic languages and Jewish symbolism, respectively. E.E. Urbach confirms his, reputation as one of the his reputation as one of the greatest living authorities on the sages and the Mishna. Jacob Neusner, the author of a five-volume history, has essays on Babylonia and Extilarch. Finally — and one of the most impres-sive accomplishments of the whole work — Gershom Scholem pro-duced, almost single handed, the complete section on Jewish mys-ticism, including a substantial treatise on the Kabbalah.

The reader with a taste for statistics will notice certain cu-riculties. "Judaism!" is allocated 15 columns, and so is "Mishna," 15 columns, and so is "Mishna," "Maimonides" gets 28, "Talmud". SO, "Ohildren's Literature! 32, and "Pentateuch" 34. "Bible," with all that goes with it (an-clent and modern 'translations, art, music, etc.), is given 155 columns, and "Kabbalah" gets 164. The longest entry is entitled

"Israel (State of)." It covers 746 columns.

Major topics have, on the whole, been assigned to leading autho-rities and allowed adequate space. There are exceptions, however. "Targum" is explained in 18 lines and the major treatment of the and the main treatment of the subject — headed "Bible, Trans-lations, Aramaic" — was entrust-ed to an inexperienced young scholar. The Dead Sea Scrolls were also rather oddly handled. (This may be due to the late editor-in-cheif's idlosyncratic views on the Qumran problem.) Instead of an extensive discussion of the topic as a whole, the section editor, F.F. Bruce, has opted for editor, F.F. Bruce, has opted for a large number of small se-parate entries, e.g. "Llon of Wrath," "Lles, Man of," "Wicked Priest." These were divided among himself, J. Licht and M. Mansoor. To judge from the bib-liographics appended to them, se-veral of the articles on the scrolls must have been written years ago. The latest publication listed under "Dead Sea Sect" ap-pearec in 1959.

### Bibliographies

Bibliographies are of the high-est importance in any encyclopae-dia: in the present work their standard varies. Some, such as those compiled by Kutscher and Scholem, are models, and sub-stantially increase the value of the articles. Others are poor, and often careless. The short book list on Claudel contains three French spelling mistakes; Schalit's book on Herod is cited variously ac-cording to its first (1960) or second (1964) Hebrew edition, or its fully revised German version (1969). Such inconsistencies, as well as incovert first parce, and well as incorrect first names and dates, which are only too fre-quent, should have been spotted 8.00 example, that in "Enoch, Ethio-pic Book of," the author men-tioned as Dalman is really Dil-mann. Incidentally, the entry in question contains no reference at all to the remarkable absence from the Aramale original dis-covered in Qumran Cave 4 of the section known as the "Parables (or Similitudes) of Enoch."

One of the thorniest problems facing the editors of any en-cyclopaedia must be to determine which individuals, especially those still living, to include and how much space to allot them and whe-ther to include a ploture. Here it, is difficult to distinguish any clear underlying principle apart from that of generosity. Fame or notoriety in any walk Fame or notoriety in any walk

of life, combined with Jewish as ceatry, seems to be all that wi required to ensure mention; and eminence in the Zionist movement or in Israel politics appears to have rated higher than, for example, expertise in Biblical sta-dy (e.g. there is no entry on Shmaryahu Talmon or Emil Schurer).

Here again, statistics are i Here again, statistics are in-teresting. A random selection of eight historical figures up to the 19th century shows Moses work 40 columns, Shabbetai Zevi 33, Herzl 15, Abraham 13, Yehuda Hanassi six, Johanan ben Zaktai five, Jeaus four and a half, Ne-poleon two.

As regards contemporary per sonalities, David Ben-Gurion b given 10 columns, Bialik eigh, Jabotinsky six and Agnon and Buber four columns each (the same length as the article of Shakespeare, Hebrew and Yiddsh translations included). Sir Isala (Bavilo resultant of Wolfson Col-Berlin, president of Wolfson Col-lege, Oxford, with half a columa, narrowly beats Sir Isaac Wolfson by the larger size of his plotue and ends in a photo-finish with U.S. band leader Benny Goodman. However, they both lose by a short length to Arthur Miller (who is 'pictured in the company, of Marilyn Monroe).

### All-inclusive work

Such incongruities apart, users of the "Judaica" may draw com-fort from the fact that, great of small, most Jewish notables small, most Jëwish notables and even non-Jews of important (whose names are distinguished by a little circle) — may k found somewhere in this all-clusive work even if they hav not rated an individual entry. The huge Index — it runs iv nearly 600 pages — is an k valuable aid to tracing them. To sum up, in the area of them. area

the To sum up, in the and re-Jewish history, literature and re-ligion, the "Encyclopaedia Ju-dalca" is generally reliable and exhaustive; for the study of Har-sidiam and Jewish mysticiam it is outstanding. The dark year of the Holocaust and its after math receive most valuable trails ment as do contamporary Jewis ment, as do contemporary Jew ideas and movements. Finally, might be expected the "Judale is; an extremely thorough guid State of Israel.

By all means buy it - 1, ye can. It costs IL1,995.

The writer is Reader in jords Budies in the University of Or ford. He is also Professatian low of Wolfson College, Ories in the State of the Curstors of it Chairman of the Curstors of Bellior. Oriental Institute, and Editor.



undertaking - with praise and criticism. A few of the pictures used in the volumes are printed on these

Lading a transport of old people from the Theresienstadt gheito Anschwitz. Detail of a Leo Haas ink drawing (1943) in Yad



ers of the Warsaw Municipal Guard, circa 1830, when Testante were expelled from Warsaw. The picture is Mussim, Photo David Harris.



November 1949. Moshe Dayan with Col. Hinwy and Col. Moits of the Arab Legion at a me ing at a military base.

## A IL20 m. investment

By Geoffrey Wigoder

When the original "Encyclo-paedia Judaica" was cut off at the letter "L" upon the advent of the Nazis, the dream remained alive in one of its initiators. Dr. Nahum Goldmann had watched the work progress from its first issue, published in Germany soon after the end of World War I, until the moment work was abanafter the end of work was aban-doned at a period when it be-came impossible to mention the Jews in a favourable light — in

The last complete, scholarly Jewish encyclopaodia had appear-ed before World War I, and as soon as possible after World War II had ended, Dr. Goldmann turn-ed his attention toward publishing a new one; only now the language had to be English, spoken by half the Jews in the

world. After an initial preparatory pe-riod in the U.S. (during which the Encyclopaedia Judaica Foun-dation was established), the main editorial offices were established in Jerusalem (with a branch of-flice in New York). In 1966, Prof. Cecil Roth was named editor-in-chief, and publishing responsibi-lity was taken over by the Israel Programme for Scientific Trans-iations, at that time an Israel Government company (the name of the publisher was later chang-ed to Keter, and the company was bought by Clal). The entire 16-volume work, therefore, was completed in five years. The basic principle adopted was the maximum distribution of writing assignments so as to

writing assignments so as

avoid over-dependence on any one contributor.

contributor. In 1967, the first year of work, the editorial staff was chosen and immediately set to work com-piling a master list of 20,000 en-tries. Almost 300 departmental editors prepared lists of entries in their appointed fields and pro-posed contributors. The central editorial board — Prof. Roth, Dr. Geoffrey Wigoder (deputy editor-in-chief), Rabbi Louis Rabino-witz. Rabbi Ranhael Posner. Dr. witz, Rabbi Raphael Posner, Dr. Binyamin Eliav and Mr. Simha Katz (associate editors) — pas-sed on their suggestions, allotted space, and 2,000 contributors be-gan work in earnest, work that would keep them busy for the next two years.

### Translations

The emphasis in 1968 and 1969 was on the writing and processing of the articles. About half the "Encyclopaedia Judaica" was ori-ginally written in languages other ginally written in languages other than English (the great majority in Hebrew), and these had to be translated. Entries were set in type and stored in a computer's "memory." Editors collected a li-brary of 25,000 pictures from which 9,000 were selected for publication in the encyclopaedia. A full-time staff of 150 worked on the editorial and administra-tive aspects of the "Encyclopae-dia Judaica" at its Jerusalem of-fice.

In 1970 and 1971, the main challenge was the actual produc-tion of the encyclopaedia - the setting, printing and binding, all done at the Keter works in Je-

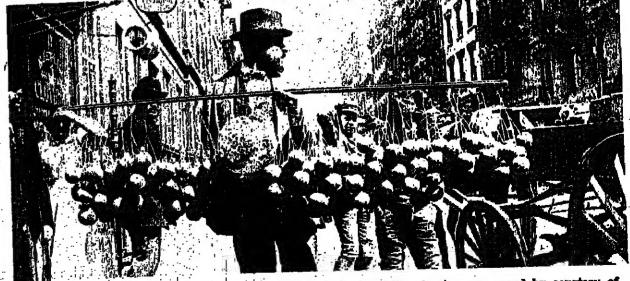
rusalem. The final printing and binding of the first volumes were undertaken in the spring of 1971, and the entire 16 volumes were completed on schedule in Decem-

A central role was played A central role was played by the computer, in particular in the preparation of the index. As every article was set, the key words to appear in the index. were coded and stored in the "memory" of the computer. Then, when all 15 volumes of text had been set the computer — within when all 15 volumes of text had been set, the computer — within a matter of hours — sorted out these 250,000 references, put them into alphabetical order, and insorted the volume and page num-ber where they appeared. This enabled the preparation of the index volume at the same time as the final printing of the last text volume.

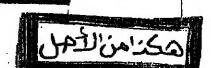
The encyclopaedia represents an investment of some Hi20,000,000, the initial \$2,000,000 out of counterpart funds as a loan from the U.S. Government, the momentation from the publishthe remainder from the publish-ers. In America, the "Encyclopae-dia Judaica" appears under the name of The Macmillan Company.

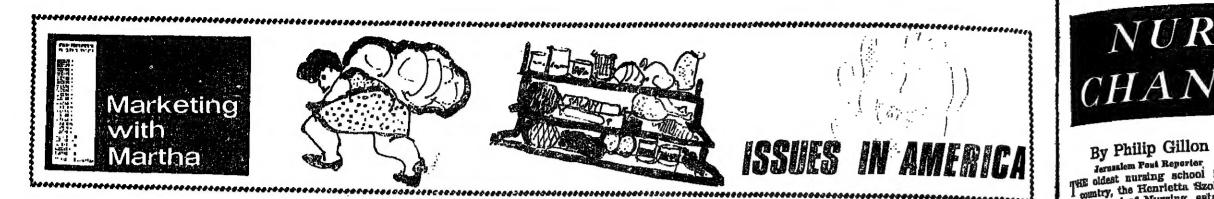
The immense amount of ma-terial gathered in the prepara-tion of the encyclopaedia is now being utilized in other directions. These include the preparation of a 30-volume Judaica series to be published in Hebrew and a two-reduces "Encyclopaedia Judaica" volume "Encyclopaedia Judaica" Russian to be published

The writer was Deputy Editor-in-Ohief and later Acting Editor-in-Chief of the Encyclopaedia.



A Jewish orange vendor in New York in 1895, The photo, the Staten Island Historical Society. used by courtesy of Ansten, Was Allca





tressed about their meat, On July 5, 117.50 a kilo at Midwestern super- ticles point up the new trend in (Lake Eric, for instance, is no long- or bag papers)..." One of the col-although their meat, On July 5, 117.50 a kilo at Midwestern super- ticles point up the new trend in (Lake Eric, for instance, is no long- or bag papers)..." One of the col-although there was an American markets. Whole chickens run about American home-ownership. "Three or fit for swimming, which may lecting stations for paper, by the Airlines hijacking attempt that day, the same price as in Israel, about poils and two saunas with your heip explain the popularity of pri-the lead headline in the Elyrin, IL4.40 a kilo regular price, or Condominium" reads an ad for vate pools) and of cure. "Meat Prices in 2 Dozen Cities." Interestingly, prices decline here for alumis in a Cleveland suburb. There the weekend buying rush (the big is also an exercise room, a com-that "gracery bills -- particularly shopping day is Saturday in U.S. plete playground for the kids, and for the better cuts of beef and for supermarkets), and thrifty house- you can "throw a party in our pork -- have increased anywhere wives hold off on large purchasing large party room with its own from a dime a pound on up in the sprece wull they see the pre-week- kitchen." A two-bedroom town house from a dime a pound on up in the sprees until they see the pre-week- kitchen." A two-bedroom town house which they blamed on ratsing whole- engerly to see what President Nixon and you can pay five per cent down reported by the A.P. would nrean about 00 agorot a kilo more.

How much do Americans pay for meir meat? Examples are a bit tricky, since prices, as in Israel, vary with where you shop and the grades of meat you choose. Kasher meat is more expensive than non-kasher, but this involves a tiny porcentage of American shoppers, and even a small percentage of the Jewish shop-pers once you get outside the New York area.

Comparisons are also difficult because American meat is generally sold with the bone, Israeli meat without. In an American supermarket, you can buy rib reast for about \$1.20 a pound, which would be IL11 a klio. But this will include the rib bones and more fat than on the boncless rib roast in Israel - for which I pay IL15.90 a kilo at Super-sol, or IL12.90 when the store has

For a better comparison, you might take the eye-of-rib steak, bongless. I called a meat market in Gary, Indiana, to ask the price, and was shocked when the butcher replied \$2.08 a pound. That would be IL27.50 a kilo, whereas Supersol will sell you the same thing for IL19.90 a kilo. No wonder Americans are upset.

I did see an ad which suggests what carnivorous Americans might do to beat the beef prices. You can "buy your beef wholesale — on the rail" — "freezer beef at wholeto store it, which many Americans have.



GARY, Indiana. — It is rather interesting to hear subject of condominiums, which he ters and a couple of their friends. Lake Erie, runs a service advertise-The column in the United States, I ting around and discussing how they cept." It is a growing trend, he under two metres), which should would have to devote at least one will economize on food. Some any wrote, for existing rental upartment suffice for a tired mother too. article this summer on the rising they are cutting out veal, which buildings to he converted into con-I am rather amused at the public — or about IL23 a kilo. Calves' what condominium living means to just about reaching the levels we many family budgets, although heof — something the Israel are accusioned to powing the levels we many family budgets, although heof — something the Israel are accusioned to powing the reaching the levels we many family budgets, although heof — something the Israel are coursed to about reaching the levels we many family budgets, although heof — something the Israel are accusioned to powing the reacting the levels we many family budgets, although heof — something the Israel are accusioned to powing the reacting the levels we many family budgets, although heof — something the Israel are accusioned to powing the levels we many family budgets, although heof — something the Israel are accusioned to powing the levels we many family budgets, although heof — something the Israel are accusioned to powing the levels we many family budgets, although heof — something the Israel are accusioned to powing the levels we many family budgets, although heof — something the Israel needs no intion allow and one which I plan to in-teres accusioned to powing the level are accusioned to powing the source accusioned to powing the source accusioned to powing the source accusioned to powing the terms is still relatively reasonable. in Israe) are accusioned to paying, liver is still relatively reasonable. explanation about - including the too, and one which I plan to in- ends and flatten) ..., aluminium conin Israe) are accusioned to paying. liver is still relatively reasonable, explanation about — including the too, and one which I plan to in-ends and natten)... aluminium con-And this must be seen in light of Chicken liver, except at kasher "problems of cooperating closely vestigate in the near future for tainers,... glass (please wash or ringe the fact that Americans carn about butchers for the Jewish chopped with neighbours they could pre-three times what Israells do. Uver trade, is not so much in de-viously ignore." tips from the American experience lids or metal rings. Separate glass Hut Americans are sorely dismuch in the U.S., and costs a mere Advertisements as well as ar- — both in terms of prevention by colour...) paper (please bundle tressed about their meat, On July 5, IL7.50 a kilo at Midwestern super- ticles point up the new trend in (Lake Eric, for instance, is no long- or bag papers)..." One of the ob-

two weeks since the latest warn- end als in the Wednesday and (semi-detached row-house) complete ing was issued." (Supermarkets had Thursday newspapers. with carpeting and kitchen electrical warned the public to expect the rise, Most Americans were waiting appliances costs about IL100,000 -

suls prices). In Israel terms, the rise would do to curb rising meat prices, and the rest on mortgage at 714

WEE WOMEN Justing



to far all his Administration has done on this score this summer has 'wood, a condominium for adult ly-been to remove meat import quotas 'ing." If children do not belong, been to remove meat import quotas (other countries are being encourag-ed to sell meat to the U.S., and I have seen frozen Australian lamb in supermarkets here for very mo-derate prices) and to place controls on the price markups on agricultural products once they leave the farm. But many Americans are not setis-fled that Nixon has done enough. fled that Nixon has done enough. An editorial entitled "Meaty Issue" An editorial entitled "Meaty Issue" A MERICANS who live in private in a recent copy of The "Gary A houses with lawns — what we Post-Tribune" stated that Nixon's call "villas" or "cottages" in Israel moves "came too late to reverse -- are tending more and more to

sale prices," assuming of course ways teach them how to make to buy a pool." that you have a large deep freezer, chicken solutized and soya hambur- There's a lot to choose from: Will gers.

\* \* \* TATE can also teach our American a pool which sits on top of the W cousins something about living ground? (These are entered by a lad-in condominium apartment houses der, and are, by necessity, shallower - which, after all, is what most than in-ground pools). Will you

In condominium is the latest rage the deck"? Will you spend \$1,699 in American home-buying, parti- for a 16 foot by SI foot pool, oularly in the large eites. If I or a mere \$270 for a four foot by were writing a marketing column 15 foot model? in the United States today, I would Infected by the American pool undoubtedly devote a page to this manks, I went out today and bought housing system, which still puzzles a "splasher pool" to take back to most Americans. While I was visit- Tel Aviv, for our tiled rooftop. It is the the real estate addition of U.SO at ing in Ohio, the real estate editor cost me the equivalent of IL50 at of the Cloveland "Plain Dealer" Sears, and is just about big enough gave an entire page spread to the for my two pre-school-age daugh-

with carpeting and kitchen electrical per cent interest.

Lest the prices sound too ridi-culously low by Israeli standards of today, let me add that, as I understand it, monthly maintenance charges in an American condominium are far higher than the month-ly house-dues which an Israell famly pays.

Some American condominiums take pride in the fact that they do not allow children. "Why doesn't someone design a home for people toithout children?" reads a Cleveiand "Plain Dealer" ad, which an-swers itself, "We did! — Ridgegien Place Condominiums.

More subtle, but saying the same thing, is the ad for "The Heather Wood, a condominium for adult liv-

an obvious trend." If American meat prices continuo to riso, perhaps our American cou-sins will get a taste of how it feels marketing column in the U.S., I to eat like an Israeli. We can al-would undoubtedly write about "how

you have an "in-ground" pool (which requires digging up your yard) or 



A FULL RANGE OF HOUSEHOLD APPLIANCES FOR THE NEW IMMIGRANT-TAX FREE ! WITH ELECTRA'S EXPERIENCED COUNTRY-WIDE SERVICE

SLECTRA: Tel Aviv: 34 Petech Tikvah Rd. Tel.39721-89 Derengoff Carsie Tel 244986 • Januellem: 30 Yefs Road Tel. 224750 •• Hexife: 18-20 Hazd St. Tel.40000 • Searshebs : Paterge Unico Tel.72211 • Also at Authoreed Design • New York: Aktes Int. Corp. 5 East 39th St. Tel. 883-1460



 $(\underline{\mathbf{W}})$ 

FRIDAY, AUGUST 11, 1972

PAGE EIGHTEEN

THE JERUSALEM POST MAGAZINE - FAMILY PAGE

Aled Knits an Israel Specialty at Juranir's



a m 1940, is to change its one- estoemed acter completely within the next Science. ane years; instead of training

resent building will no longer serve a residential dormitory combined sithis school, but will have the interior completely changed to suit is needs of a university faculty. Simients will live in student hostels

or in the city.

he digible.

The is the first time that a werse, students who have passed the matriculation examinations will

offering a degree course in uning reflects the revolutionary consistant in the preparation of the versity. "In the old days, the nurse set." tues, and had to treat patients

affering from fevers. She had to mard against the danger of crossmuse has to work with new drugs, and with highly sophisticated equip-ment. We get all kinds of sub-

pecialties now, such as psychiatry, commany care and dialysis." Example

Professor Kibrick, President of the National League for Nursing, hepreelf an example of how much

maission for the Study of Nurs- Most people are more concerned



ing and Nursing Education in the about the worm's-eye point of view, United States, and a Member of that of the patient. Will not the the National Advisory Council of nurse with a degree become too the Department of Health, Educa- high-and-mighty to deign to give THE oldest nursing school in the Department of Health, Educa- high-and-mighty to deign to give country, the Henrietta Szold-Ha- tion and Welfare: she was recently the patient the kind of care he ex-tash School of Nursing, establish- elected a member of the highly pects? at 1918, is to change its cha- esteemed National Academy of "I dop't think this will happen

many years of solid nard work the more educated the girls are, preceded the decision of the Senate the higher will be the standards Standing Committee. Professor Kib-rick explains cheerfully that the They will be far better able to same type of resistance was en-countered and overcome in the Unit-sociological aspects of illness, will ed States. "Universities with great traditions in the Unit-tereditions in the Unittraditions in the liberal arts tend ill-health and pain and suffering, sometimes to be reluctant to grant Studies in the United States con-This is the lifet time that a sometimes to be reluctant to grant egres course of this type will be reliable in Iarael, although Tel Aviv University provides a three-year University provides a three-year Committee of the Senate was only obtained after a decade of hard battling and lobbying by the nurses,

in the second se cessary is that the profession has to attract bright girls who do very well in their high schools, and want to go on to college " saws Bartenant weifare and occupational thereas

anges that have taken place in to go on to college," says Professor The girls will be introduced to approfasion, as in all medicine," Kibrick, "They want something more and are wards once a week. The third year than the diploma course, and are wards once a week. The third year as professor Anne Kibrick, Dean than the diploma course, and are wards once a week. The third year than the diploma course, and are wards once a week. The third year of the School of Nursing of Boston not prepared to live in the tradi-there it as a cted as a tional nurses dormitories. In the fourth year will be an internship, out U.S. we were experiencing a sharp in which the nurse will work of surjculum that was eventually ap- decline in the number of such girls whatever speciality attracts her word by the Standing Committee taking up nursing. Once we started degree courses, the drop was off-

great pains to reassure nurses who number diseases have been only obtain the Registered Nurse brought under control; the kind of diploma that the creation of a type insses with which we have to of nurse with a superior education test are altogether different. The will not constitute any kind of

is brack an example of how much uestion of down-grading ordinary is specialization: girls who have a scientific base. In fact, we as a found in the U.S. that having the states make us a power of an urse the second in the U.S. that having the states are to the Crimon with her imp. also found in the U.S. that having professional states make us a power ally a shortage of nurses in the professional states of all kinds." the University, an M.A. at Co-timble, a Ph.D. at Harvard. She is Commissioner on the National

Jaransiem rous Reports. the National Advisory Council of nurse with a degree become too THE oldest nursing school in the the Department of Health, Educa- high-and-mighty to deign to give

inter years; instead of training inter years; instead of training inter in three-year diploma courses it will offer four-year courses cul-scheding in baccalaurente dogrees in bacalaurente dogrees in the Faculty of Medicine. The many years of solid be in-curses; nurses. I am firmly convinced that she firm this."

### Wards once a week

The course, which will be part of

Hebrew University of such submost.

"Nurses with degrees become a cialists dealing with the critically ill," Professor Kibrick sums up. "But But Professor Kibrick goes to work — too much for them to cope

### \* \* \*

TT is possible that one of the lecturers in the new course will will not constitute any kind of L lecturars in the new course will i threat to them. - "In America we have 950 diploma programmes, and only 250 degree programmes. There is plenty of im-portant and prestigious work to be those by the registored nurses, for there is also good work to be done there is also good work to be done by practical nurses. There is 20 there is also good work to be done by practical nurses. There is 20 there is also good work to be done by practical nurses. There is 20 there is also good work to be done by practical nurses. There is 20 there is also good work to be done by practical nurses. There is 20 there is also good work to be done by practical nurses. There is 20 there is also good work to be done by practical nurses. There is 20 there is also good work to be done by practical nurses. There is 20 there is also good work to be done by practical nurses. There is 20 there is also good work to be done by practical nurses. There is 20 there is also good work to be done by practical nurses. There is 20 there is also good work to be done by practical nurses. There is 20 there is also good work to be done by practical nurses. There is 20 there is also good work to be done by practical nurses. There is 20 there is also good work to be done by practical nurses. There is 20 there is also good work to be done there is also good work to be don

that Israel has to have degree training; the new course will make all the difference to the profession. It'll give girls the background, a broadar understanding of the social

principle that nursing should be in- degrees, and they are that that, cluded among the degrees courses: nurses. I am firmly convinced that, many years of solid hard work the more educated the girls are, Judith Steiner-Freud, Director of the Henrietta Szold-Hadassah School of many years of solid hard work the more educated the girls are, Judith Steiner-Freud, Director of the Henrietta Szold-Hadassah School of many years of solid hard work the more educated the girls are, Judith Steiner-Freud, Director of the Henrietta Szold-Hadassah School of many years of solid hard work the more educated the girls are, Judith Steiner-Freud, Director of the Henrietta Szold-Hadassah School of many years of solid hard work the higher will be the standards Nursing; Professor Anne Kibrick, Dean of the Nursing School of the Hadassah manufact the decision of the Senate the higher will be the standards Nursing; Professor Kalman J. Mann, Director-General of the Hadassah University; Profesor Kalman J. Mann, Director-General of the Hadassah Medical Organization; and Henia Heiman-Elkind, head of the Hadassah Nursing Services.



11111111



Gershon Bram at his design table

natural that the only Sabra amploy-

By Catherine Rosenheimer - a modest collection quantity-wise, Jerusalem Post Fashion Reporter TEL AVIV. — WHEN couturier Ted Lapidus visited Israel last year, it was natural that the only Stahus analog.

ed in the workrooms of his Paris Gershon Brain makes the impresfashion house should accompany sion of a determined, straightforward him on the trip. The young design- young man with both feet firmly on From the Even-Bram winter collection: Right — an RAF pilot's jacket reminiscent of World War II, er in question, Gershon Bram from the ground. His choice of careor ripped up the front. Left — Emerald green wrap-over jacket with navy pants.

UNIQUE

HOLIDAY OFFER

EVERY

DAY'S

A HOLIDAY

Tadiran will let you purchase the best

washing machine there

is and try it out in

your own home (1) for one month from the date of purchase.

You can return it and

get your money back.

Note: The only risk is

From the day you set the feel of this machine you'll

fall in love with

it and won't give

Every day will be a holiday and a joyful day as well.

YOUTEI

0

the cloudburst days of next winter. Harking back to his Air Force days, beige gaberdine pants suit has a brief jacket edged in matching rib knit, sipping up the front - very re-miniscent of RAF pilots' jackets in World War IL

The pants — superbly fitting high-waisted Oxford bags — go back a couple of decades earlier in their Gershon Bram's flaring 10

origins! The same super pants in smooth green wool fabric has appear in dirty-pink wool gaberdine deep back vent, squared of ragion topped by a brief tent-shaped sleeves very 'thirties in appearance jacket, and again in a striking suit with big turn-back ouffs.

Gershon's winter coats in check clothes are made up in Israeli-ma blanket fabrics are as well cut as fabrics-otherwise prices for clother the rest of his clothes - all outer- with this degree of tailoring and wear, no dresses-though the mater- hand-work would be exorbitant Ar isl looked rather for ways ways of a looked work would be exorbitant. al looked rather too Israelt winter.

Beginners . After-Ulpan . Advanced students

FRIDAY, AUGUST 11,



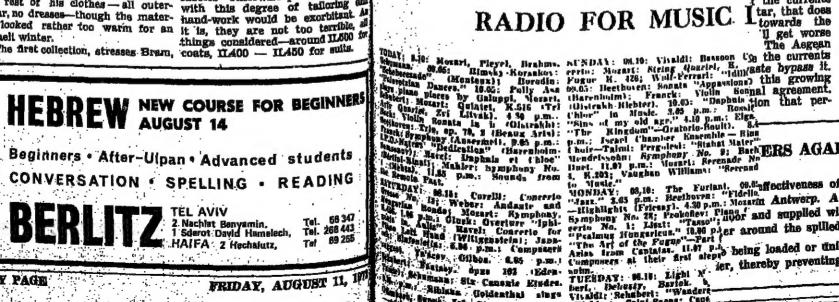
faskers and industry in wreaking havoc with the Mediterranan and its beaches. Reporter Ya'a'cov Indon discusses the

southeast of Crete. The sea is fairly deep in both areas, and normally the oily residues would sink to the bottom and decompose. But, unfortunately, the Med-iterranean is full of unstable currents which course the water along with them mits the dumping of waste in the two sewer areas in the Eastern Mediterran-ean must be amended to make it illegal home areas of the Mediterranean theme eatch fish tasting of oil, not adapt with a flavour of olive oil, but adod with such a strong smell of prokum as to be unfit for human conto dump waste anywhere," says Captain Hamal emphatically. But he is sceptical about the prospects iterranean is full of unstable currents which carry the waste along with them. Last April, the Transport Ministry. appointed Captain Yaacov Hamel, a high-ly qualified skipper with acientific train-ing, as State Inspector for the Preven-tion of Sea Pollution. Capt. Hamel has made a thorough study of the problem, and here correct up with forecasts as uption. The cause: pollution. somy report on the future of a Meliterranean was published some with ago by the U.N.'s Food and produce Organization (F.A.O.), in and has come up with forecasts as gloomy as those of the F.A.O.

They year, hundreds of millions of be of crude oil are carried by tanker the ports in Syria, Lebanon, Israel, hund Libya and Algeria across the bellemanean to feed the industrial sen of Europe, including the Soviet bin, and of the Western Hemisphere. To Middle East, from Iran to Libya, in all possesses the world's largeat brism deposits, but extracts it at the cost per barrol than anywhere there cost per barrol than anywhere there cost per barrol than anywhere the the world. On average, a Middle ha well yields woll over 200 times as th crude oil as a U.S. woll and alat 3) times as much as a Venezuelan a Oll consumption in the Western and a rising at betwaen six and ten rest a year. We can expect that, with the end of the contury, more oil whe shipped across the Mediterranean



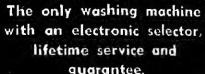
wing to the F.A.O. report, well malically supported and sheriff. this fettive music of Noam Sheriff. this but the place crices out for *F* other types of musical enter- the taiment — serenades, moon- do light concerts, choir recitals, from etc. The Jerusalem Khan, a rot



jacket, and again in a striking such consisting of an emerald-green wrap-over belted jacket with navy is an experimental one, designed is pants — this suit in slightly heavier gauge buyers' reactions — and for weight. that reason a small one. All the araeli winter. The first collection, stresses Bram, coats, 11400 — 11450 for suits.

TADIRAN

.



N :. .

.

THE JEBUSALEM POST MAGAZINE - FAMILY PAGE



First models by a sabra designer



PAGE TWENTY PAC

\$2. IL Wil

icai

Fr. Fu

## HOW THE **SEA IS** BEING POLLUTED

damage done and

says that those who

pollute the sea should

pay now to keep it clean or be prosecuted

### **Climatic factors**

Ho explains that in the Northern Hemisphere, the rotation of the earth around its own axis causes moving ob-jucts to be subjected to a torque to the right — that is, a force deflecting them eustward from thoir straight course. The phenomenon is familiar to gunners, who, in long-distance shelling, must make an allowance for the deviation of their mis-sites, and to jet-plane navigators. Through the narrow Straits of Gibraltar, Atlantic Ocean water streams into the Mediter-ranean, and the Mediterranean water is forced to move castward. In summer, be-The set of Noam Sheriff.
The place crics out for other types of musical enter.
The serenades, moon-light concerts, choir recitals, and sere the khan, a tast of other types of musical enter- the spacious parking mel. He cites the case from the spacious parking mel. He cites the case from the spacious parking mel. He cites the case from the spacious parking mel. He cites the case from the spacious parking mel. He cites the case from the spacious parking mel. He cites the case from the spacious parking mel. He cites the case from the spacious parking mel. He cites the case from the spacious parking mel. He cites the case from the spacious parking mel. He cites the case from the spacious parking from the spacis from the spacial parking from the spacial parking from

Treading warily between the tar on Israel's beaches.

But he is sceptical about the prospects for such an agreement. "Libya and Egypt have no beach-ori-ented tourism. People don't go there to bathe. And anyway, these countries aren't on speaking terms with us. In Turkey, the high-class tourists go to the Sea of Marmara. The Black Sea is a model of cleanliness. The Soviet Union, Rumania and Turkey cooperate with each other. The Crimes is the Soviet Union's only coesil resourt area so the Russians have coastal resort area, so the Russians have a strong interest in keeping it clean. We and the Lebanese have a beach-oriented population and tourism. But there's no cooperation."

If ships are not to drop their wasta into the sea, where else can they dispose of it?

"Ships need shore facilities just like people need lavatories. So far Israel is the only country that has set up facil-ities, at the oil ports of Haifa and Ash-kelon, where tankers can pump their bal-last and other waste water ashore with-out polluting the area."

Tankers and other cargo vessels are only one source of pollution. Industry, especially petroleum refineries and other oil processing plants and chemical plants, are also major offenders.

are also major offenders. "We don't know how much they con-tribute, but it adds up to huge volume," says Capt. Hamel. "Our industry is no exception. You can see tar floating to-wards the sea on the Kishon river. How many of our garages in Haifa dump the waste oil from the cars they have clean-ned into the sewage system? It gets flushed into the municipal purification plant and because the oil floats on top it gets carried off into the sea." What is Capt. Hamel's answer to the pollution problem? "As things stand today I see no alter-

"As things stand today I see no alter-native to building large swimming pools fed by filtered sea water everywhere, and building breakwaters to keep the oil pollution out."

Capt. Hamel praises the basic work done by his predecessors at the Trans-port Ministry, and the dedication of the

The only way of keeping the beaches dean. (Israel Simionsky, Israel Sun) F.A.O., whose motive is the preservation

of man's marine food supplies. The Ashkelon oil-port facilities are regarded by international bodies as so important and instructive that the Inter-governmental Maritime Consultative Organization (IMCO), has charged a sub-committee on marine pollution with an economic and technical study of the various methods of dealing with dirty ballast water aboard tankers for in-port disposal.

Capt. Hamel cites the report prepared by Tahal engineers for submission to the Marine Pollution Committee session next year as a model of thoroughness and technical competence. The engineers have calculated that by 1975, over 40 per cent of the world's total crude oil traffic will pass through the Maditerrance of the world's total crude oil traffic will pass through the Mediterranean "and discharge its ballast water into this sea." They warn that "tankers on voyages between the Mediterranean and Atlantic or North Sea ports will prefer to clean their tanks on the ballast voy-age after re-entering the Mediterranean because of the relatively temperate weather conditions prevailing in this sea." They forecast that when the Suez Canal is reopened and used again by tankers. is reopened and used again by tankers, the pollution will get even worse.

### The 'best solution'

The Tahal men suggest, as the best solution, that all the oily ballast water should be pumped ashors from the holds of a tanker and treated there, the oil being separated from the water and the purlied water being run back into the sea. The recovered oil could be collected in storage tanks and used pro-ductively. Captain Hamel himself goes as far as suggesting that tank owners should be paid for the oli recovered from their ballast water; this would provide an incentive for pumping it ashore rather than spilling it into the sea. Tahal estimates the total unit cost for on-shore treatment of ballast water transferred through the oil terminal; it puts the cost of an entire installation for recovering, treating and storing bal-last water and oil at close to \$2m. per berth.

The establishment of facilities of this kind was called for by the International Convention of the Prevention of Pollu-tion of the Sea by Oil, 1962.

So far Israel is the only country in the Eastern Mediterranean to have comthe Eastern Mediterranesh to have com-plied with the convention. It seems per-tinent to ask whether the international oil companies which have made such fabulous profits from the exploitation of Middle East oil should not pay the cost of the installations that would keep the sea clean. In a city, or anywhere else, the ordinary citizen is expected to keep his environment clean, or else face pro-secution. Why should oil tanker com-panies and industries causing pollution be treated differently?

PRDAY AUGUST 11, 1972 

TOLY: 4.16: Morari, Pleyel, Brahms, SUNDAL: 00.10: Visaldi: Bassoon Up the currents The Acgean fed by filtered sea water everywhere, and building breakwaters to keep the of pollution out." The Acgean fed by filtered sea water everywhere, and building breakwaters to keep the of building breakwaters to keep the of pollution out." Capt. Hamel praises the basic work done by his predecessors at the Trans-the first, Aris of the first, Asia in the first, and the dedication of the the first, Aris of the first, Asia in the first, and the dedication of the the first, Aris of the first, Asia in the first, and the dedication of the the first, Aris of the first, Asia in the first, and the dedication of the the first, Aris of the first, Asia in the first, and the dedication of the the first, Aris of the first, Asia in the first, and the dedication of the the first, Aris of the first, Asia in the first, and the dedication of the the first, Aris of the first, Asia in the first, and the dedication of the the first, Aris of the first, Asia in the first, and the dedication of the the first, Aris of the first, Asia in the first, and the dedication of the the first, Aris of the first, Asia in the first, and the dedication of the the first, Aris of the first, Asia in the first, and the dedication of the the first, Aris of the first, Asia in the first, and the first and the firs

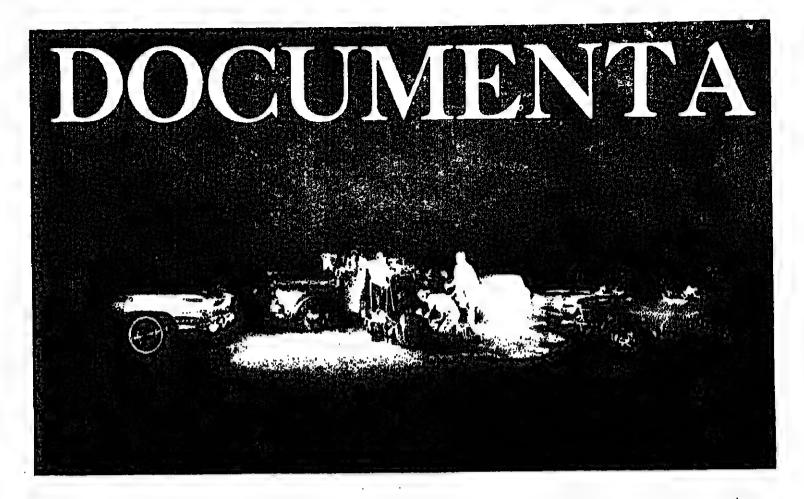


PAGE THEFE



the currents

Il get worse The Asgean



thing new, desirous something and sexual ones too. old." --- Stravinsky.

imagery is almost entirely Ger- ject, however banal, in a thick pop art, began to attract serious in-man, both in content and char- syrup of metaphysical speculation." ternational attention. By 1968 dealers ncter; while much of the paint-ing on show, most of it realist, is

### Pop and porn

The "Inquiry" as such is fairly superficial; but what it lacks in denth it makes up in sheer surface: thousands of items that have gone into making up our imagery over to longer significant. There is some one commissioner with dictatorial the last century, from church thing for everyone; art lover, son- rights. Their choice was Harak artifacts to pornographic playing sation sceker, plagiarizer, pornogra- Szesmann, the brilliant young direct cards, from Hitlerian posters 1 to phor, agitator, hobbylat, history-stu- tor of the Berne Museum who lg<sup>1</sup> CDU propaganda and "Der Spiegel" dent. Documenta makes the bion- there after stirring up the Syster covers, from Dada to pop art from nales, including that of Venice, with his ideas of what was art t. covers, from Dada to pop art, from comics to psychotic art and science fiction. Addod to this are all the recent developments: conceptual art, video art, process art, even adver-tiang art, not to mention conceptual environments and some rather nasty sado-masochistic happenings. Even the sharp-focus realist painting, a lot of it about how and where pao-ple live and are buried, begins to fit in with the unmistakable mes-sage of Documenta 5: that the limes are beginning to change limes and beginning to change man, faster than ever, and that traditionin values are slipping away from us with the ever-increasing speed of a KASSEL has a long tradition of such diverse elements as the orgias-vanishing star. The technological patronage of the fine arts, thanks changes of the last decade are do to its brilliant Hessian princes one ing away with the older intellectual of whom incurred no less than 17 pursuits. The suggestion is that the fine Rembrandis and four. Franz pin to appear in this show; Szee-time is ripe not only for new cut. Hals while serving as an admiral mann apparently simply likes him al values are slipping away from us

PAGE EIGHT

ARE painting and sculpture dead or dying? Is culture as we have known it passe, bankrupt? Yes, according to the fifth Do-cumenta at Kassel, West Germany, the world's biggest, most drama. All of it is fun and many of the culture form many of the start the world's biggest, most drama- All of it is fun and many of the schild, banker to the Princess of ward Kanowitz, whose tromps l'oell ic and most important showcase church artifacts are truly beautiful. Hesse, down to author Franz Rosen effects are uncanny: when he paints of avant garde ideas. a mam- How they still form part of neopla's maker of avant garde ideas, a mam- How they still form part of people's moth art show which takes place lives in Germany today is docuevery four years. The last Docu- mented at the end of the gallery Documenta, however, is the brain-

The reality in question does not really or two in order to get the drift. They are all in German and seem-alist art. It is more the reality of social problems and personal problems: the show is heavily weighted in the direction of so-the show without uncipping its years later, in 1959, he and his cial revolution on the one hand and erotic emancination on the one the the show without uncipping its personal and erotic emancination on the one the show without uncipping its personal and erotic emancination on the one hand and erotic emancination on the one hand weighted in the direction of so- the snow without uncapping its committee gave Germany a review cial revolution on the one hand various sections. A well known committee gave Germany a review and erotic emancipation on the U.S. critic has bewalled "the... Ger. of the international art scene since other. The examination of this man... impulse to drown every ob. 1945. In 1964 the Documenta, with ron art, began to attract serious in-

### Metaphysical syrup

Nevertheless. Documenta 5 is a log influence of U.S. dealers and stunning show, mixing more tradi- painters. For the fifth Documenta tional and aesthetic-pleasure-giving (financed largely by the city and works with the host of trivia and the state of Hesse) Bode and environments and performances his colleagues courageously de-which assume that the fine arts are cided to turn the show over to

1911 - 🗶 🗶 🛧 👘

"Everyone who makes some- tural pursuits, but for new political in Holland. They are still in the and even accords him an anachronis- which we never really perceive in our hing new, destroys something and sexual once too. Idd"-- Stravinsky. Examined intellectually, then, prac- in the Fridericianum, the first muzweig.

a piece of masking tape on a wall in his canvas you feel you can reach out and peel it off. Then there is Don Hody, with his realiswere frantically trying to rig entries and some of the committee resigned in protest of the overwhelr Israeli winter,

mark is on the most dramatic se tion "Individual Mythology" a conventent rubrie for bringing together

THE JERUSALEM POST MAGAZINE

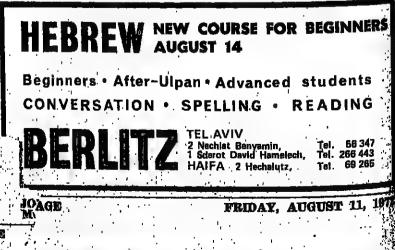
Germany's \$3m. thematic "Documenta" at Kassel, open until October 8, is the biggest and most avant-garde art show ever held. While the easel painting is ultra-realist, all the experimental art is conceptual or in materials that are new to the "fine arts." In fact as far as Documenta 5 is concerned. the fine arts have had it, writes art editor MEIR RONNEN.

EDWARD KIENHOLZ (Los An-"Five Car Stud," 1969geles): "Five Car Stud," 1969-1972 (iron, plaster, wigs, masks, five real cars). The scene, lit by the headlights of the cars, depicts the castration of a negro found by a group of southerners with a white woman in a car. The woman lies vomiting in the background. The scene is "invented" and the artist sees it as "symbolic of min-ority strivings in today's world."

The same applies to some amazing y lifelike yet deliberately stylized lifesize figure groups by America's Duane Hanson and John De Andrea One suddenly comes upon two young" nude figures entwined on the floor, obviously a moment after the boy has withdrawn from the girl. By has withdrawn from the girl. By a wast blown from the De Andrea and entitled "Arden An-derson and Nora Murphy" (1972) if add mough, Jerusalem's first is cast in polyester and painted in the site the reunification is cast in polyester and painted in the reunification a manner more lifelike than war the divert after the reunification works at Madame Tussaud's. Equal. I y realistic, if not more so, are booding summer after-two works by Hanson, the first of all being exploded by mappers three Bowery derelicts lying in a solid the ovent a major security stupor amid sidewalk rubbish; the bittaking. second of an artist seated, lost in bittaking. work in dermany rouge in deruge in de

The same super pants in smooth green wool fabric has in dirty-pink wool gaberdine deep back vent, squared off ragion by a brief tent-shaped sleeves very thirties in appearance with big turn-back ouffs.

sting of an emerald-green p-over belted jacket with navy is an experimental one, designed to gauge buyers' reactions — and for that reason a small one. All the Gershon's winter coats in check clothes are made up in Israeli-made Manket fabrics are as well cut as fabrics otherwise prices for dothes the rest of his clothes — all outer- with this degree of tailoring and wear, ho dresses though the mater- hand-work would be exorbitant. An ial looked rather too warm for an it is, they are not too terrible, all things considered-around IL500 for



and again in a striking suit

s - this suit in slightly heavier

Yohanan Boehm makes a plea for the use of some of Jerusalem's historic and romantic sites as concert centres.

N what now seems like hisas has the Targ Music Centre tarical times (i.e. the Man-atay Period), the most at-bative and romantic location in Ein Karem, the village where John the Baptist was born. One bu concert was the Amphihairs on Mount Scopus, with a gorious view across the Julad Sea - at least on clear an - and assistants chasing **Bethlehem?** 

disordinary places for

successful and the second seco forer - offers a nightly "Son # Lumiere" in Hebrew, Enga and French, the story of wissiem being told in the wis of Yehuda Ezrahi, dra-buildly supported by the iflative music of Nourn Sheriff. bit the place cries out for ar types of musical enter-- serenades, mounconcerts, choir resitute. the Jerusalem Khun n hated Turkish caravanares.

ADOUST 11, 1972

DMUSICIANS . BY YOUANAN BOEHM . MUSIC AND MUSICIANS BY YOUANAN BOEPINE MUS

## Putting the music in its place

can occasionally hear organ re-citals in churches in the Old City, When Yemin Moshe is completely rehabilitated, there will be nooks and corners, terraces and squares, ideal for music of an intimute character. And wouldn't it be fantastic to stage Richard Strauss' Opera "Sulome" at the very spot chosen by Osenr Wilde for the original play Herodion, near

But that would need a Reinhardt as producer, and a Rocke-feller (or a Rothachild?) as backer That we can organizo "spectacles," with excellent singers, a huge chorus and dorean of extras, a ballet, sheet lightning, and falling pillars among authentic ruins, has been proved by the Israel Philhar-monte and Zubin Mehta with the production of "Samson and Dellinh" in Caesarea. This is only a slight geographic shift from Gaza. We could hear "Salome" right on heation - and a giorious view all round into

the bargain The Jerusalem Chamber Music Society informs me that the Yuval Trio will in fact be the one participating in the coming season's converts (see this column, July 28).

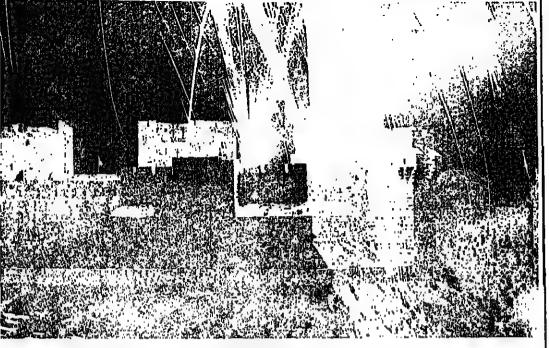
As regards parking space at the Khan, they say that people don't have to walk any further from the spacious parking lot provid the corner, near the petrol station, than they have to at the Hebrew University, the

Binyenei Ha'ooma, the Israel Museum and so on. And there will be special buses from Re-havia to bring people right to the door. The fact that they point out that it has hardly ever rained on evenings when the society has had concerts obviously means that they have renewed their special agreement with the weatherman.

Commenting on my remarks about the very conservative programming — Reger is the most modorn composer on the list! --- they bint that this was the artists' choice as they apparently prefer to play ap-proved music of earlier periods rather than contemporary of experimental compositions of doubtful quality and appeal Though the first concert doesn't take place until November 18 you are recommended to renew your subscription soon, as the Khan has less seats than the Wise Auditorium.

A few years ago, a Jerusalem violinist, Reuven Efrati, pre-pared a new edition of Bach's Solo Violin Sonatas. As he could not find a publisher, he had it printed at his own expense. The reputable London firm, Boosey & Hawkes, has now published a second edition of the work, and this has been given a very favourable review by Prof. Eduard Melkus in the Austrian musical journal, "Oesterreichische Musikzeit-schrift" (1972, No. 6).

Praising Mr. Efrati's ideal-ism in paying for the first edi-



The Citadel . . an ideal — but neglected - site for concerts

tion himself, Prof. Melkus says

that an edition of Bach in the modern sense had to fulfil two

demands --- "to reprint the

original text clearly differen-

tated from the editor's addi-tions and to keep those addi-tions—bowing and fingering— as simple and as close to the

original as possible." In his opinion, Reuven Efrati has ful-filled these demands "in high measure." Concluding a detailed

analysis, he writes: "As a basis for a contemporary sludy, and as a working edition for the violinist to master these Bach sonatas, this edition is the only one of all those known to me which deserves special recommendation.

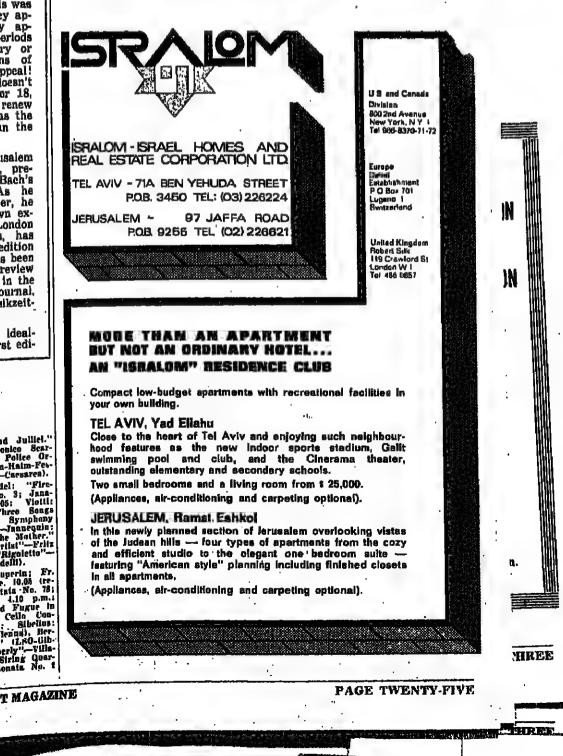
ing m-

us-ive ees uit ual hy-lon pite cifi-ing and bi-ilbi-ing i of

rees iude own tkot gen-cone not wkh the van-0b).

'ITZ

Since there have been no less than 33 other versions of the sonatas, Mr. Efrati has every reason to feel extremely grati-



## RADIO FOR MUSIC LOVERS

M. M. Marari, Pleyel, Nicakana, "A NIAL and thendid: Hanson (on transformation of the second bases," 10.01: Alexandro and Domesico Searching Anales, Notachin, "Alexandro and Domesico Searching Anales," 10.01: Alexandro and Domesico Searching Anales, "Both Searching Unarter, Millin, "Alexandro, and Domesico Searching Anales," 10.01: Alexandro, and Domesico Searching Anales, "Both Searching Unarter, Millin, "Alexandro, and Domesico Searching Anales," 10.01: Alexandro, and Domesico Searching Anales, "Both Searching Unarter, Millin, "Alexandro, and Domesico Searching Anales," 10.01: Alexandro, and Domesico Searching, and the searching Anales, "Both Searching, Weight, and the searching Anales, "Both Searching, "Alexandro, and the searching Anales," Alexandro, and the searching Anales, "Both Searching, "Alexandro, and the searching Anales, "Both Searching, "Alexandro, and the searching, "Alexandro, "The Standdust," "Alexandro, "The Standdust," "Alexandro, "The Standdust," "Alexandro, "The Standdust," "Alexandro, "Standard, and the searching, "Alexandro," "The Standdust," "Alexandro, "The Standdust," "Alexandro, "Standard, and the searching, "Alexandro, "The Standdust," "Alexandro, "The Standard," The Standard," "Alexandro, "The Standard," "Alexandro, "The St

THE JERUSALEM POST MAGAZINE

## TWO-IN-ONE CROSSWORD TVITVITVITV



FIRST PROGRAMME 266, 340.5 and 221 N.
NEWS: — Teday: From 8 a.m., every hour on the hour, except noon and 1.50 Tomerrew: From 8 a.m. every hour on the hour, except noon and 1.50 Tomerrew: From 8 a.m. every hour on the hour, except a d and 9 p.m.
Today
7.58 a.m. Opening 8.40 Collegium Mu-sleam — Mozart: Adagie and Rondo in Cominor, K. 627 for Harp, Viols, Finte, Bayerian Radio Status, 1.06 "Concert — Glusk: George Zukerman — Bassoon Conduct Goorge Zukerman — Bassoon Conduct Basso

Down. 5.06 p.m. 'A Handful of Tunes' — Composers suggest — Yaskov Gilbos. 5.55 Anseuncements. 6.05 Recilal — with the Duo Flanists Bracha Edon and Alexander Tamir — Schubert: Fantasy, opus 103 Echumann: Six Canonic Bludes. 6.40 Songs in Spanish. 7.07 Evon-ing Tunes. 7.30 Weekly Magaine. 8.10 Bble Reading: Daniel chaps. 6 and 6. 8.20 "Hamavdil." 9.05 "Spotlight on Sound" — Froducer: David Chan. 9.35 Bibiana Goldenthal — Soprano with Ruth Memse — Flano: Songs and Arias by Offenbach, Suppe, J. Strauss and Dean-drino. 10.06 Frychology. 13.07 Salihot Prayers. 12.43 Moment of Peetry.13.48 -Close Down. - Charlmel). 8.05 "Music to relax by..." Rimsky-Korsskov: "Scheherezado" opus 35 (Con-ductor: Pierre Monteux) Ecrodin: Pe-loviciz Dances from "Prince Igor" (Con-ductor: Zdenek Chalabala). 10.05 Reel-tal (second broadcast) Galuppi: Somata in C-minor. Mozari: Allegro, IC. Si2 Schubert: 8 Laendier from opus 171 (Polly Ass. — Plano) Moxart: String Quintet in G-minor. K. 516 (The Tel Aviv Quartat with Zvi Litynk — Plano). 11.05 Clone Down.

11.00 Cross Down. 1.58 p.m. Opening: A.10 Mother and child. 3.06 Shabbai Songs. 4.00 "Kubbo-lat Shabbat." 4.01 "A Moment of He-brow." 4.05 "The Middle Ensit" - ed. by Ephraim Abba. 4.30 Classical Request. Programme — Bach: Sonnia in B-minor for Violin and Harpsichord (David Ols-trakh and Hans Pishner) Bochoven: Trio in B-flat major, op. 70, No.8 for Plano, Violin and Cello (the Beatts Aris Trio) Cesar Franck: Symphony in D-minor (the Suisse Romande Orchestra conducted by Ernest Ansornet). 5.55 Announcements 400 Nort mache

sonov Conductor: Daniel Barenboim) Ravel: "Daphnis and Chice," Hallot Mu-sle (with the "Rinat" Choir Conductor: Gary Berlini) Mahler: Symphony No.1 (Cond.: Zubin Mehta) (recording of the Salsburg, Festival 1971). 11.07 "Radio-story." 11.55 "Sounds from the Remote Past". — Producer: Ada Brofisky, 12.05 A Moment of Poetry, 15.06 Close Down.

Tomorrow 7.58 a.m. Opening. 8.05 Programme An-

JERUSALEM CALLING 292, 407 and 448-Metres (677, 727 and 1025 kHz.) 1.30-2 p.m. English Programm

PAGE TWENTY-SIX

And light music. EAUO Att 12.80 "At Midday" - News and Employor. 12.80 "At Midday" - News and Music. 2.40 Week end presented by Vossi Barai. 4.05 A Momont of Hobrew. 4.00 "Radioteens." 1 4.80 "Who's Afraid of Cinasical Music." 1 4.80 "Who's Afraid of Cinasical Music." 1 5.05 "An Hour which is all Health." 10 (repeat). 5.18 Light Music. 8.06 "First 10 Applause." 0.59 Chose Down. 1 6.05 "An Hour which is all Health." 10 Applause." 0.59 Chose Down. 10 Applause." 0.59 Chose Down. 10 Applause." Shabbat Shalom" Slory and 10 O' 7 o.m. Opening. 3.00 News. 8.05 Hongs Tomorrow

ose Down.

SECOND PROGRAMME 457 and 423 M.

NEWS: From 7 a.m. and every hour on

Tennerow 8.58 a.m. Opening. 7.00 Religious Ser-vices. 7.16 Hebrew Songs. 7.65 Today's Programmes. 8.10 Songs and Molotiles. for everybody. 8.55 A Alou's talk. 9.04 Songs (cont.) 10.05 "Classic and Light." 11.05 "Do-Re-sad-Who-Effse." 12.05 Rami Dromi's Wavelengths, 1.05 "Stage and Soreen." 1.40 Cantorial Programme. 2.06... Where to go and light music. 2.85 He-brew Songs 9.53 Reminiscences "from Erat.-Yisrael, 8.05 With Mani Pe'ar (re-peat). 4.05 Songs and Melodies. 5.05 Er-

THE JERUSALEM POST MAGAZINE

cerpts from "Weekend" broadcasts. 6.00 The Problem in Question. 6.30 Sport. 6.45 Light Music 6.59 Close Down.

Teday: 7.00 p.m. News in Easy He-brow: Magazine on a free subject. 7.30 Yiddish. 8.00 Ladino. 8.15 Mograbil. 8.80 Rumanian. 8.45 Russian. 9.00 Close Down. Tomorrow: News in Easy Hobrew. Sto-ries from the Bible I feel like singing. 7.30 Yiddish. 8.00 Ladino. 8.15 Mograbil. 8.30 Rumanian. 8.45 Russian. 9.00 Close Down.

### ABMY PROGRAMME

216, 225 and 235 M.

216, 225 and 236 M. Today: 10.57 a.m. Opening. 11.06 News. 11.05 'Warm and Tasiy'' with Gedi Livneh. 11.15 From the Foreign Hit Pa-rade. 51.80 Lunchtime Guest. 12.00 News. 12.05 'Warm and Tasiy'' (cont.) 12.60 The Jewish Viewpoint — with Hanna Zemer. 12.35 'Warm and Tasiy'' (cont.) 1.00 News. 1.05 Hebrew Songs — Re-guests. 130 A Moment's Gueston. 1.55 game. Requests (cont.) 1.55 Announcements for soldiers. 2.00 News. 2.05 Personal 'An-housements. 2.10 Close Down. 2.57, p.In. Opening. 2.00 News. 2.05 mer-A traps was involved in today's deal from a Jerusalem rubber bridge

Trio in B-inst transfer, op. ro. Allos for Piano, Violin and Cello (the Benitz Aris Trio) Cesar Franck: Symphony in D-minor (the Suisse Romande Orchesira conducted by Ernest Ansormet). S.55 Announcements, 0.05 Next week's music programmer produced by Michail Smotra-Cohn, 0.30 Literary Magasine, Insiges and Schupe for Shebbat, 9.05 Priday Evening Concert (Storeo) pro-ducct by Alexandra Molamed - The Isone State of the Small Ad Corner, 10.09 Insiges and Schupe for Shebbat, 9.05 Priday Evening Concert (Storeo) pro-ducct by Alexandra Molamed - The Isone State of the Small Ad Corner, 10.09 Insiges and Schupe for Shebbat, 9.05 Priday Evening Concert (Storeo) pro-ducct by Alexandra Molamed - The Isone State of the Small Ad Corner, 10.09 Insiges Internet (Soloist) Rema Sam Schop (Cont.) 5.00 News, 8.05 Priday Evening Concert (Storeo) pro-Banuel Philharmonic Orchesita - Sergio Natra: "Dedication" (Soloist) Rema Sam Schop (Conductor: Daniel Barnes and Employor. 12.80 "At With Yorsm Brunewsky, 11.00 News, 10.05 With Uri Zohar. 12.00 News, 12.06 Close

FRIDAY 3.66 Easamo fired. 3.50 Krev Shabbat programme. 3.33 Friday Magazine. 9.15 weekly Magazine. 16.06 The Bix Wives of Henry VIII-Anno of Cleves. 11.30 News, ARABIO: 6.50 News Headdlines. 5.32 Full-length film. INSTRUCTIONAL: 5.33 Full-length film. INSTRUCTIONAL: 5.34 Short Wavelougths. 5.40 Tarran. 5.35 Short Wavelougths. 5.40 Tarran. 5.36 Short Wavelougths. 5.40 Tarran. 5.39 Mabat. 5.30 Find is year life with 5.30 Mabat. 5.30 Find is year life with 5.30 Mabat. 5.30 This is year life with 5.30 Mabat. 5.30 The Bix Market 5.31 Bing a Bong. 5.32 Cartoons. 8.60 Mabat. 5.35 Hamavdil. 5.60 Mabat. 5.30 This is year life with 5.60 Mabat. 5.30 This is year life with 5.60 Mabat. 5.30 This is year life with 5.60 Mabat. 5.30 The Brady Inneh: Kitty Is Missing: 5.60 Mabat. 5.30 This is year life with 5.60 Mabat. 5.30 This is year life with 5.60 Mabat. 5.30 The Brady Inneh: Kitty Is Missing: 5.60 Mabat. 5.30 This is year life with 5.60 Mabat. 5.30 The Brady Inneh: Witty Is Missing: 5.60 Mabat. 5.30 This is year life with 5.60 Mabat. 5.30 The Brady Inneh: Song Messel 5.60 Mabat. 5.30 The Brady Inneh: Song Messel 5.60 Mabat. 5.30 This is year life with 5.60 Mabat. 5.30 The Brady Inneh: Song Wessel 5.60 Mabat. 5.30 The Start Wessel 5.60 Mabat. 5.50 The Start Wessel 5.60 Mabat. 5.60 Messel 5.60 Mabat. 5.60 Messel 5.60 Mabat. 5.70 Messel 5.60 Mabat. 5.70 Messel 5.60 Me

SALURAPAN 7.95 Carlooss, 8.00 Mahat, 8.39 Hamavdii. 9.09 Ironside: Dora, 9.59 Mebat Sport. 10.50 News, ABABIC: 6.05 News Head-ines. 6.42 Our Neighbourhood Gang. 6.17 On aclence, technology and medicine. 6.30 Music and Song. 7.00 News. 7.10 Forum. Forum.

5.36 Pufmint: The Stand In. 7.38 Arnie: Bobert Michaum and Father Moets Daughter. 8.06 Mabat. 8.20 6.02 Messages to rel 6.09 Documentary: Don't Cackle, Lay 6.09 Documentary: Don't Cackle, Lay 6.30 This is Israel. 6 Eggs (B.B.C.). 9.56 News, 9.55 Hervice Broadcast. INSTRUCTIONAL: 8.38 The News and daily even Flutist from Homlin. 3.47 A Story. 4.02 English 5. 4.38 Sciences. 4.48 What, is 16 forbidden to ask? MONTO A W

Problem No. 2331 A. OASA, France

TOURISTS !!

for the Nile" (part 2). 5.60 Mabat. 529 Kla'im-magasine on culture and art. 8.45 "Macao" - full-length film with Robert Mitchum and Jane Bussell. 18.09 News. ABABIC: 6.50 News Headlace. 6.30 This is Israel. 6.50 Postry reading. 6.57 Programme announcoments. 7.09 News and daily events.

English 5. 4.45 Belence. 4.48 What, is it forbidden to ask? MONDAY 5.30 The Double-deckers: Man's Best Finter Friend. 5.55 Prompon's Adventures. 7.38 Wiencas Symphony Orsheatra. 16.59 Youth Magazine. 8.09 Mabat. 8.29 Moked. News. ABABIO: 6.00 News Headlines. 9.65 The Persuaders: Five Miles to Mid- 6.62 Cartoons. 6.17 I have a query. 7.56 night. 9.55 News. 10.68 Service Bread-News and daily events.

### CHESS \* August 11, 1972

showed much ingenuity in de-fending a difficult pesition in the systemic game. By playing almost the best moves he dmally forred Fischer to draw by perpetual check. Edition Defense B. SFA93HY E. FINOHER Left e5 J.Ktiff ds 3.d4 erd 4.Htids Ktiff c5.Ktief as 6 G.Bgf e8 7.f4 Obs 8.Qd3 Qtb3 9.Ktb3 Qa3 10.Ed3 Her 14.45 cff 15.Bb4 ath 16.Htidd Hift 14.45 cff 15.Bb4 ath 16.Htidd Hift 17.Ktic5 Httes 18.Ktd6 Ed8 18.Ktib Qo7 20.Qf4 g6 21.at Dg5 22.Qo5 Be8+ 43.Kto4 Ktd5 30.Kted6 Ed8 18.Ktib Qo7 20.Qf4 g6 21.at Dg5 22.Qo5 Be8+ 43.Kto4 Ktd5 30.Kted6 Ed8 18.Ktib Bo8 33.c4 Ktc3 30.Kted6 Ed8 18.Ktib Hed 33.c4 Ktc3 28.Lta6 Dd6 28. Qtb6 Ktib5 30.Kted6 Ed8 18.Ktib Hed 33.c4 Ktc3 28.Lta6 Dd6 28. Btid6 33.Ktic6 Bo1.B Ktic6 Bd8 18.Ktib Hed 33.c4 Ktc3 28.Lta6 Dd6 28. Che Ktib6 30.Kted6 Ed8 18.Ktib Hed 33.c4 Ktc3 18.Kte46 Ed8 18.Ktib Hed 33.Kti Ktc3 18.Kta6 Heft Ha1 48.Hb3 Ed2+ 48.Ktf1 E 42.Ed6 Hcd+ Kt3 48.Ktif6 Heft 18 42.Ed6 Hcd+ Kt3 48.Ktif6 Ed1 Heft 18 42.Ed6 Hcd+ Kt3 48.Ktif6 Ed1 Heft 18 42.Ed6 Hcd+ Kt3 48.Ktif6 Ed1 Heft 18 42.Ed6 Hcd+ Kt68 Ktc5 80.Kte3 68.Lta8 19.Ktif6 49.Kto8+ Ktg5 41.ht1 18 42.Ed6 Hcd+ Kt3 48.Ktif6 Ed1 Heft 18 42.Ed6 Hcd+ Kt3 48.Ktif6 Ed1 Heft 18 42.Ed6 Hcd+ Kt3 48.Ktif6 Ed1 Heft 18 45.Ed6 Hcd+ Kt47 5.c5 Ktif6 0.Ed8 0.5 Ktif6 Beft Ha1 48.Hb3 Ed2+ 49.Ktif6 0.Ed8 0.6 Ktif6 Beft 19. Kta7 5.c5 Ktif6 0.Ed8 0.6 Ktif6 Beft 19. Kta7 5.c5 Ktif6 0.Ed8 0.6 Ktif6 0.6 Heft Kta7 5.c5 Ktif6 0.Ed8 0.6 Ktif6 0.6 Hte Kta7 5.c5 Ktif6 0.Ed8 0.6 Ktif6 0.6 Heft Kta7 5.c5 Ktif6 0.Ed8 0.6 Heft Kta7 5.c6 Kta7 5.c5 Heft Kta7 5.c5 Ktif6 0.Ed8 0.6 Heft Kta7 5.c5 Kt

23.Ktose (Jiš. White resigns. THE BRILLIANT TOUCH White-Kel; (Jd3; Rai; Iki; Ig5; Ktd5, Kt3; Pb2, b3, c2, c4, i3, g4, b3, (14); Bisck -- Kg5; (Jd3; Bc5, Ed3; Bd7, Bg7; Kt16 Pa7, b7, 44, c5, f7, g6, b7, (14). In this position (Bednarski --Adorian, Varaa, 1972) Black saori-feed the queen: 16,-Kf; d51 i7. Bid8 Ktb4 18.Qd2 Ktro2+ 19.Kf2 Ktral 30.De7 Ktrb2 21.Qb4 Bedi 22. BiB BtD 25.Qcb7 Rc2 24.Kfc1 Bedi 25.Kff3 d3 28.Kff1 Bc3+ 27.Kd1 Rtb2, Whits resigns. ALEXANDER GUNSHEEGEE, the well-known Rumanian master whe reenity emigrated to Israel, in sur-renity playing in the Jeruslane championship. MOSCOW. The sapi-tal's lightning championship was wen by former world champion Mikhail Tal. The winner's prize -- s SAMO-VARI

SOLUTIONS. Problem No. 3327 recently (Witztum): i.edi Problem No. 3528 recently (Michaiolanko): 1.fd thr. 2.Ktb+ Kidd ekampio: 3.Qafx; 1.- 9:f 2.6-0+ Ked (Kid3) ial's lig 5.Qafx; 1.- 9:f 3.Bb7+ ff 5.cir. by fori THE WORLD CHAMPIONSHIP Tal. TR World champlon Borls Spassky VAR



Anyhow the loss of a V trick could be prevented if declarer could get to dummy. So a 4 was led, won by West with the Ace, and the \$10 won the next trick for the

West was reluctant to lead another A. If he had done so and it was trumped in dummy, declarer would have to finessa diamonds, as you can see would this instance be successful, and he would finally loss a . If the were to be ruffed in hand, counting the O finesse declarer could make 11 tricks. However West led

Cuestions — Yastov, armon with Aluf (res.)Yeshayahu Gdvish, 2.00 News. 2.10 Close Down. 2.57 p.m. Opening. 3.00 News. 6.65 Songs and Enterialment (cont.). 4.60 The Biory of the Week, 4.40 Songs and En-set is trianment (cont.). 5.00 News. 6.65 Songs and Enterialment (cont.). 4.60 The Biory of the Week, 4.40 Songs and En-set is consection of losing tricks: one  $\oplus$ , danger. If either opponent had diamonds, and perhaps one or two four to the Q declarer would be to consection of the Bit Parades. 8.00 1 News. 8.06 Found the World Songs. 9.00 1 News. 9.06 "This Month" Magazine for firms and masked shows. 10.00News. 11.05 10.05 Direct Dialling 10.00 News. 10.05 10.05 Direct Dialling 10.00 News. 11.05 10.05 Direct Dialling 10.00 News. 10.05 10.05 Direct

day

FRIDAY, AUGUST 11, 1972







1日1日 日 日

Kof; RaS, Bhl; Bb2, Bh7; Kt25; Pd2. (7) Kh8; Qa3; Bf5; Ba3, Bb5; Ktb5; Fa4, b4, c3, c4. (10). Helpmate in two iwo (H.3x)

PERHAPS

× A K 764 × A K J 6 + 87

HTUOS

The bidd

WARENESS of soveral possible

## Graduates of Wizo club in Nazareth

## By Lea Levavi Jerusalem Post Reporter

ment; it can be an art. Subhie Varvar, coordinator of the weak. The graduation coremony was ceived. held at Wizo's Upper Nazareth Club, "Rep

"I hope more girls and women will register for these courses," tive profession and - for those with real talent and imagination -an art."

One of the honoured guests at the graduation was Fathle Musa Naarah, an orthopedically handi-capped seamstress who received her initial training at a Wizo course in Nazareth four years ago. Today, she is so successful that she has opened a salon and is earning an opened a salon and is earning an excellent living as a dressmaker. Before taking the sewing course, she was — by her own admission — sufficiently depressed to think seriously about suicide. Now, of course, she is very happy with her new status and independence. Fathie, whose chances of finding a marriage partner were nil before she took the course, will be wed

The graduates - who studied sh hours a day four days a week are among more than 700 Wazareth girls and womon who have completed the course since it began in 1052. The star pupil in this class was Laffia Shalesh, mother of four

Wizo, told the graduates that Wizo answers every call for help and for services from whatever sector of the Israeli population that wants Wizo's assistance in helping children, youth or women.

 $\mathbf{O}_{ ext{club}}^{ ext{N}}$  the same day a new Wizo club was opened in Reni — an under-developed mixed Christian-SEWING is not just shortening a Moslem village near Nazareth. This hem or even making a moslem village near Nazareth. This hem or even making a gar- is the eighth Wizo club in an Arab village; Wizo has 156 women's clubs Subhie Varvar, coordinator of the Wizo Club in Nazareth, made that a Wizo official explained, girls and point in addressing 50 Arab girls women in Reni had no chunce to and women from Nazareth who get any kind of education other graduated from a year-long sewing, than the few years of formal school-knitting and handicrafts course last ing they may or may an anti-

held at Wizo's Upper Nazareth Chuo, whose Jewish members hosted the Arab graduates and guests. "I hope more girls and women "I hope more girls and women and girls in Reni will be "Remember, Reni is one of the will register for these courses," women and pattern-making. Miss Varvar added. "Sewing is an At the club's' opening ceremony, Important household skill, a lucra-however, they already requested courses in hygiene, child care and in Hebrew. These, Wizo officials promised, will be added as soon as possible



Sewing cluss for beginners in Reni, a mixed Christian-Moslem village near Nazareth, where Wizo has just opened its newest club.



From door to door with **Beged Orl** No schlepping .... no customs headaches We do it all as part of our service. And would you believe? ... All this in addition to the special-30% tourists' reduction Too good to be true? That's what they say about Beged Or garments too!

touch it, then wear it at home .... 10 - noon 8 - midnight 15 Simtat Mazal Dagim Old Jaffo/Tel Aviv

FRIDAY, AUGUST 11, 1972



order worth \$\$0,000 has been placed by the fashionable London Casa Pupo furnishing store for handblown bubble glass made by the Bat-sheva Crafis Corporation. Casa Pupo slarted out some years ago as a small shop in Pimilco, London, stocking brilliantly coloured carpets and bedspreads, furniture and all kinds of decorativo china and glass from Spain

bedspreads, furniture and all kinds of decorativo china and glass from Spain and Portugal. It has now grown to include some 14 stores in the U.K., Australia, South Africa, Scandinavia and West Germany. Casa Pupo's buyer, Mrs. Dolores Lauson, seen here with the skop's de-signer Peirs Harliey (right) and Batsheva Managing Director Baruch Robinson (left) visited Israel recently to investigate the possibility of pur-chasing designs in Batsheva glass for Casa Pupo. The first order, which will form part of Casa Pupo's Ohristmas stock, consists of stock designs — items like tumblers, jugs and vases. Future lines are to be prepared by Casa Pupo designers in conjunction with Batsheva, on an exclusive basis.

## The lady who keeps looking

### By Christine Brown

MURIEL Monkhouse is a grey- and I keep telling myself that our haired little lady with slightly work must be coming to an end, nervous manarcrisms and an apolo- But the inquiries still come in." getic laugh. She looks absent-minded set of and vaguely helpless — the sort you'd help across a busy road. My first reaction on being introduced was that they had come up with the wrong person. But no, there is only one Muriel Monkhouse. It just happens that her incredible story is she presents. For Miss Monkhouse, one would

For Miss Monkhouse, one would hesitate to call her Muriel, has the very odd job of finding people who have bacome lost or misplaced. She finds them at the astonishing rate "tracing" a person who's been dis-of 30 a month. She finds people placed for say 30 years? Well, a who disappeared without trace 20 or great deal is done through the In-

Miss Monkhouse is head of the the help of a small office staff, to find them. "The Second World

END OF

SEASON SALE

20%-50% off

MATERNITY WEAR

**JEHUDITH** 

39 Rehov Hacarmel, Tel Aviv. Tel. 56906, Open all day.

War caused the greatest displace-ment of people in the history of the world," she said. "The war has LONDON (FWF). - been over now for nearly 80 years

### How to trace

How on earth does one go about 30 years ago and rounites them ternational Tracing Service at Arol-with what family they have laft, sen in Germany. There, all the re-"It is," she said primity, "a most cords of the Nazi concentration rewarding job." Miss Monkhouse is head of the International Committee of the Red Miss Monkhouse is head of the Tracing Department of the British Red Cross, At her office at Lon-don's Hyde Park Corner, she re-ceives 800 letters every month from desperate people seeking I ost families. About half of these people were separated from their families by the Nazis and sent to concen-tration camps. It is her job, with the help of a small office staff. people traced have had no news of each other for more than 30 years.

What sort of qualities are need-ed and what special techniques are used to trace people displaced for so long? "For this work of trac-ing you need the most tremendous patients first of all sectors." patience, first of all," explained Miss Monkhouse. "Make up your mind right away that you're not going to find the missing person in a day or two. You must not mind if it takes years to find them. I've had results 15 years after a case has opened. That's what I mean by patience. You must be absolutely meticulous about detail and accuracy.

Maternity Wear

MASHA

Open all day continuously 4A Reboy Hamelech George, 2nd floor, 2 Mercaz Baalei Melacha (near Allenby), Tel Aviv. Tel. 282515.

End of season sale - large reductions trousers, shorts, bathing suits, beach clothes



short period of being completely meticulous instructions about feed the country's need takes precedence alone during which time I intend to ing her live-stock, who, she adds over theirs. Sadly they go away, clear up a lot of odd jobs, write a darkly, will miss her, even if I sighing gently as if they had been resigned from the first to the infert few letters, steer clear of the kitchen don't. and lose five kilos. These ambitions There is indeed a remarkable lack leity of his absence but had forced are almost scuppeted by my daugh- of bustle without her busy presence ter before they are properly un- charging in and out trailed by cara-derwny. Usually as anxious to vans of creatures, human, bestial leave home as if the plague turked and indeterminate, but if I had an-in every corner, she is suddenly as- ticipated long hours of uninterrupt-salled by pangs of filial responsibil-it ways asks if I will not he longly false assumption. Leave home and going to bed early. Nat-urally nothing gets done. I avert my ity and asks if I will not be lonely. false assumption. I open the door a She could, she intimates, at great number of times during the day to sacrifice, give up her jaunt and stay inquirers of various sizes, some of with me. Tactfully I do not men- whom are obviously sceptical of my tion that when she is at home our declaration that Hannah is not here. contacts are flecting at the most One minuscule but determined contact Hannah who asks eagerly and assure her that though I love character asks me if I am certain if the dog is all right. I inquire about having her, the house has been so and I assure him that I would be her nose and she tells me it was a full recently that it will be a nice unlikely to overlook her if she were cause of some worry to her hostess change for me. Suddenly alerted to around, she is too big to conceal who chased after har with inhalants the possibility that I may even be and offer to let him search the prem- and sun hats and that even though

reluctantly convinced and retreats.

Then there is the steady stream BY the exercise of cureful plan- and extracts a promise that I will large following of plightns or dis-of luck I manage to organize a out her toy cupboard. She gives me appointed eyes when I indicate that appointed of heing completely meticulous instructions about feedthe country's need takes precedence

> urally nothing gets done. I avert my eyes from the desk and as I feel ob-liged to finish up all the leftovers, nothing is lost either.

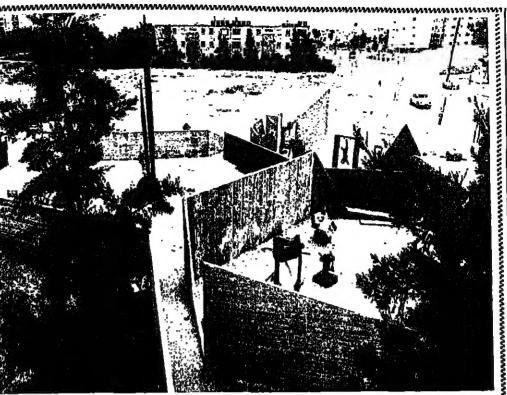
Prodded by maternal conscience I looking forward to it, she unex-tes. He retrieves from her room a all symptoms of trouble had now pectedly produces a funny feeling in dangerous-looking knife which he vanished, still restricted her bathing, her nose which I tell hor to ignore claims to own and seeing her neatly 'Of course," she adds, "ahe's a very or to treat with aspirin if persistant, made bed and unrumpled mats is good mother."

it's fashionable THE JERUSALEM POST Keep ahead with WEIGHTNOVERSEAS EDITION on-the-spot coverage by men (and women) where the news is happening...in-depth reporting on events shaping the history of the Middle East, as it appeared during the six preceding days in the Jerusalem Post, ... it's all yours when you subscribe to THE JERUSALEM POST WEEKLY OVERSEAS EDITION It's airmailed to you from Jerusalem every Tuesday..arrives at your home before the week's O. out...It's an Indispensable tool for understanding Israel... YEARLY SUBSCRIPTION RATE (BY AIRMAIL) UNITED KINGDOM, IL 65.-U.S. \$14.00 £ 5.85 EUROPE CANADA, U.S.A. 1L 98,---- U.S. \$21.00 £ 8.75 SOUTH AMERICA, IL 115 .-- U.8. \$25,00 £ 10.45 CENTRAL AMERICA. JAPAN. SOUTH EAST ASIA, AUSTRALIA. AFRICA NEW ZEALAND To: The Jorusalem Post Weekly\* Please send THE JERUSALEM POST WEEKLY for 1 year to: P.O.B. 81, Jerusalem, To: The Jerusalem Post Weekly\* 104 E. 40th Street, Suite 506 New York, N.Y. 10016 New subscriptions and changes effective within 3-4 weeks. Use whichever address is more convenient My Cheque for summer le enclosed . die 1. 1. 1. THE JERUSALEM POST MAGAZINE - FAMILY PAGE FRIDAY, AUGUST 11, 1972

19 Cak

9

Y.15



Escently completed sculpture garden in Holon designed by Igael Tumarkin and containing a cross-section of his sculptural production between the years 1961—1978. The 23 works were donated by . the artist. The garden was reviewed in these columns last Friday.

## GALLERY GUIDE

TERUSALEM

BARY ONTREPARTY - Benni Efrat -Berbjures (Sparius Hall) Ami Shavit: From the Object to the Print (Library Hall) Avigdor Stemai-sky: Faintings 1939-1972 (Gross & Goldman Halls) Scalpiors as Draughts-men and Printmakers (Goldman-Schwarts Hall).

COLLECTORS OHOICE No. 9 --Betha Brdang's latest collection, mainly graphics this time, including works by Benni Efrat (Rina Gal-lary, 90s Herzl, Tel. 536078). AZAN - New works by mamber of New Horkens and 10 plus groups (Engel Gallery, from Tucs. evening). Closes Aug. 28.

FOUR DOMINICAN PAINTERS -FOUR DOMINICAN PAINTERS -works by Bibo, Pares, and Oliberto and Marianela Ortogra (Schais Gal-kry, Behey Schais) opens Tucs.

OHAVA EPSTEIN-Miniatures (Artise) opens tomorrow

Aug. 36. ESTHER PERETZ-ARAD — oils, drawings and prints (Artists House) opens tomorrow, till Aug. 30. ENCOUNTERS / IMPRESSIONS — drawings, watercolours and lithes, isoluting portrait sketches of the strett, by Professor Helmuth Nathan, who is chief surgeon at one of New York's contral hospitals and senior lestarsr at Yeshiva University's school of medicine, (Nora Gallery) from Sat. till cod Aug. EVEN JAFFA RD. OAN BE REAL.

EVEN JAFFA RD. CAN BE BEAU-TIFUL - Dolightful and accourate-tests model, a Heralel Academy pro-ject, of Jaffa Rd., Jerusalem, with all the billboards and shop-signs re-designed and placed so as to give the excito eld architecture a chance. (Besalel Academy Gallery, at the Whan.)

## TEL AVIV

THE TEL AVIV MUSEUM — Main building: Pable Pieasse — 360 prints and drawings. 'Israel painting and comprehensive survey exhibition in the constry. "Art and Science" — a mora condensed version of the popular semi-permanent exhibition. Large display of works from the Museum's permanent interactional collection, Heisen Eublinstein Part-lion; undergoing alterations to pre-parts if for housing the Youth

Section, OVADIA ALKABA — Boscut works by Israell Druse artist who has dove-loped, sophiaticated thin-line abstract-factastic style. Faintings, drawings, coramics and wall hangings. OLD JAFFA (Old Jaffa Gallery). From a Mag. 13.

Aug. 15, Control usure Childry, From NTERNATIONAL (BRAPHICS -Frints by well-inown sridists recently statesed abread. Among sridists vecessity Gordon), BHANUEL BOHANO (Olicenstein) -Talaiting by Italian-born artist whe is the son of soulptor Enrico Gil-cuntein. Show marks the 75th birthday of the painfor, whose works are to be found in the permanent many of them in the U.S. (Lim Gelfer, 176 Bon Yehuda).

FRIDAY, AUGUST 11, 1972

RABBI MANOOH LIBERMAN — The artist, who belongs to the Mabad Hassidim and Hves in the U.S., shows paintings depicting Jawish Me as it was known in Eastern Europe before the World War Two. (2.0.A. House).

as it was known in Eastern Enrope before the World War Two. (Z.O.A. House). AGI YAEDI — Decorative collages, enamed painlings and hatk. (Chana-rinsky Gallory, 26 Gordon). SEVEN YOUNG ABTISTS — A show of good average quality by young artists beginning to crystallize per-sonal styles in the context of re-cent art developments. (220 Gallery, 220 Ben Yehuda). "18 IT OR IEN'T IT AVANT GARDE" — Generally superfielal show by 17 young artists experi-menting with several of the classifi-cations of contemporary art. Two or three works deserve to be seen. Show is heing hold in peeling resi-dential area outside the gallery sir-cuits. (Studio 17, 17 Goula).

CRIES. (BURNO 17, 17 GOUR). SIGNUND ABRAMOVION — Recant immigrant paintor and architect from U.S.S.E. shows paintings dealing with biblical thomes and the Israeli Iandacape. Old Jama (Merkan Ha-

landscape. Old JATA (Merkas Ha-noar). THERE YOUNG ABTISTS — Eli Arad, Menshem Gedelevitch and Eli Naisë, all rocent graduatos of the Bat Yam Art Institute, exhibit their paintings for the first time. All three are feeling their way outwards from a painterly figurative approach. (Riaiman Gallery, 5 Hissin). FAUL FAON — Fine-line abstract peb drawings. OLD JAFFA (Old Jaffa Gallery).

pon drawings. ULB FAFFA (Out Salary). DUGITH COLLECTION -- Selective encomble of works by prominent artists, e.g., Faldi, Hofstatier, Ste-matky, Gliadl, Yosef Ya'kov. Also paintings by young Mirit Cohen and small scalpures by Shulamit Bat-Shalom. (Dugith Gallery, Frishman St.). FRENOH FAINTERS -- Becoast so-quisitions from Faris. Works by Mane Rats, Tankel Adler, Kisling, Appel, Lanskoy and others. QLD JAFFA (Modern Art Gallery).

(mousen are Unitery). YODEAT OOLLECTION - New gal-lory exhibits works by Alsechinsky and some Inraclin. (Yodiat Gallery, 190 Disengoff).

100 Disengon). AVIVA MARGALIT — Ohlidran's illostrations (New Gallery). RLATOHEIN SUMMER OOLLEO-TION — Paintings and scelptures mostly by Isrsell and French artists that range through several 28th een-tury schools including surrealism. Collection excludes abstraction and pop. (Hadassah "K" Gallery, 53 pep. Frug).

### HAIFA

DAN LEVIN. — This seniptor shows his "Experimental Films of Atmo-sphere," in colour, at the Japanese Museum. All three consisted of two independent frames projected simul-iancousty. To compare this method with the synchronous perception of with the synchronous perception of taneousy. To compare the first first of a place because, in matural scenes, out of place because, in matural scenes out of place because, in matural scenes, the component elements dovetail into one another, while the sharp separation of the two frames may demand iwe different responses of the brain. The first film proved this point by placing the frames workically, one above the other, so that it was impossible to take them both in st the same time. The upper one of a boy carrying balloons, red and yallow, on the sca shore we squite your one of a boy carrying balloons, red and yallow, on the sca shore we squite zone and without the boy, nextendary when the suppreciate this frame, the viewer had the sign watching the lower one of industry and construction, trusting to the baskground noise of making when the balloons is waves breaking on the balloons of making the waves breaking on the balloon of the baskground noise of making the balloon of the baskground noise of making or the balloon is to wave breaking on the balloon of the baskground noise of making the balloon of the baskground noise of making the balloon of the baskground noise of making of the balloon of the baskground noise of making of the balloon of the baskground noise of making of the baskground noise of making of the bask of the ba

and the second secon

AAAAAA \$4333

the bas where where and where the frames isy horizontally to each other, was more connected and certainly personal to the artist. Opening on shats of sprintlers and cultivated for the second, it cultures and sulfire and the second, it cultures the first frame and, in the second, it cultures the first frame and, in the second, it cultures and self the first frame and the second, it is self to be first frame and the second, it is self to be first frame and the second to the second to the second the second to the second. The momentary interruption of mocking langhter in the background sound was intriguing. The first frame ould be proved and attention concentrated on the second. The momentary interruption of mocking langhter in the background sound was intriguing. The first frame ould be proved and attention concentrated on the second. The momentary interruption of mocking langhter in the background sound was intriguing. The first frame ould be travelogue enriched by the more and white of sector place and so frame other place and white of sector photographs for early morning, gradually moring into full colour as the day advanced. This was probably the most tochnically successful of the old storeoscope. The whole performance around a back to protound searching, or molities frame, despite institute modium. (R). AGAM--Clourt respites of multiple frame both the two frames, and is the cause of any other artistic medium. (R). AGAM--Clourt respites of multiple frame both there the two frames, and the two set of another placed. (B) and the place of any other artistic medium. (R). AGAM--Clourt respites the is the set of another mediately recognisable but oveninally not any other artistic medium. (R). AGAM--Clourt respites the set of another combine of the set of another and the second of the set of another and the second of the frame second to family between the familian and the respites. (Coldman's and the place while be another another and the second of the another another and the semples. (Coldman's another another an

Gallery). Till September 1. SUMMERIE EXHIBITION, Israel Pain-ters & Seniptors Association, Haifa and the North, An exhibition which isoludes several interesting items not enstomarily typical of their articles. The painings often tend to stress colour, the scalpture is, for the most part, merely average. (Foyor, Huni-elpai Theatro).

elpai Theatre). "OILS & GOUACHES."-But includ-ing other media. Work, chicky from artists belonging to the Harofen groups and therefore almost entirely realist. (Beit Abba Rhousky). Till August 15.

SUMMEB EXHIBITION .--- A ples ly efficient show of paintings by srtists connected with the Gallery. One scalptor is included. (Hageien Gallery). Till end August. RITA D. ABBY. — Etchings and drawings. (Nakmani's Gallery).

RONNIE BEN-ZVI.-Paintings. (Danya Gallary). Opening Saturday, August 12, 6.55 p.m.

A. SINWEL-EDEN, ceramics, and MAX EDEN, paintings. — (Traclin Gallery). Opening, Salurday, 8 p.m.

## HAZOREA

ARIEL LUX (Hazorea). — Varied photographs attilied "From Here and There," not so good when he gets technically too ambitious but well above the average when he hits the photographic mark. (Wilfrid Israel House). Till September 18. (E.)

THE JERUSALEM POST MAGAZINE

• •

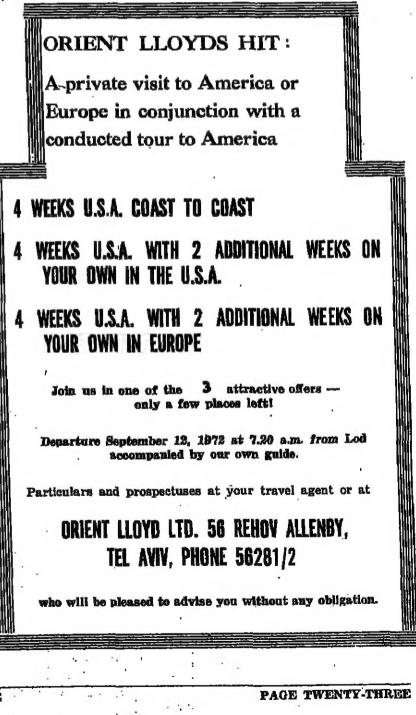
A VINTE PLOTO DE LETA BORDE LETA VALLETA

## THE PROHIBITION **OF WASTE**

TT is some years now since a close examination of the text of the Bible brought me to the conclusion that the word sadeh therein means not merely a field, but specifically a cultivated field; and that for that reason the etz sadeh so often mentioned, means specifically a fruit tree, in trees, for fruit trees are like a contrast to etz ya'ar, "a forest human being." And in what are tree," which is a non-fruit-bearing they like a human being? In that

tree. This simple fact helps us to and benefit from both. understand not only the true If that is, as I am convinced inwardness of the almost prover- it is, the true and plain meaning blal phrase in the portion of this of this of the otherwise obscure pareninwardness of the almost prover-it is, the true and plain meaning bial phrase in the portion of this of this otherwise obscure paren-week, "for man is as the tree thesis, the nature lover may jus-of the field" (Deut. 20: 19), which tiffably object that one can have is the subject of so many and pleasure and benefit from trees variant interpretations but also even if they do not produce fruit iy paradoxical extension given by enjoyment is as desirable as phy-the rabbis to the injunction in sleal. And it is this realization whose context it comes. That in-which brings the rabbis, despite junction is perfectly straightfor-ward. If the besiegers of a city were in need of timber in order to launch an assault on its walls, they were forbidden to cut down fruit trees for the purpose. Not content with the nogative injunc-tion, the next verse gives the posi-tive instruction: "Only the trees which thou knowest that they be not trees for food, thou shalt destroy and cut down and build bulwarks against the city that it is in that connection that it is easid, "for man is (as) the tree of the field." Once we realize that which peculiarly enough does not of the field." Once we realize that tho subsche peculiarly enough does not occur in the Shuthan Arukh "the tree of the field" is an exact equivalent of "the inner meaning is clear. "Do not cut down fruit





HEARA HAN

هكنامن لأجل









This week at the Israel Festival

## THE ANDRE TAHON MARIONETTE THEATRE (France)

### **Programme: MAROTTES DE PARIS**

a musical spectacle for grown-ups and children With artists and orchestra Tomorrow, Saturday — Tel Aviv: August 12 — Mann Auditorium — at 8.30 p.m.

## THE ISRAEL BROADCASTING

SYMPHONY ORCHESTRA Concert in honour of Paul Ben Haim on the occasion of his 75th birthday

Conductor: Eliyahu Inbal Soloists: Cilla Grossmeyer, soprano Willy Haparnas, baritone

Uzi Wiesel, cello The Tel Aviv Philharmonic Choir — Conductor: Joseph Friedland

Programme: Hymn from the Desert

Concerto for Violoncello and Orchestra Symphony No. 1, op. 25 Caesarea, August 15 — Roman Theatre at 8.80 p.m.

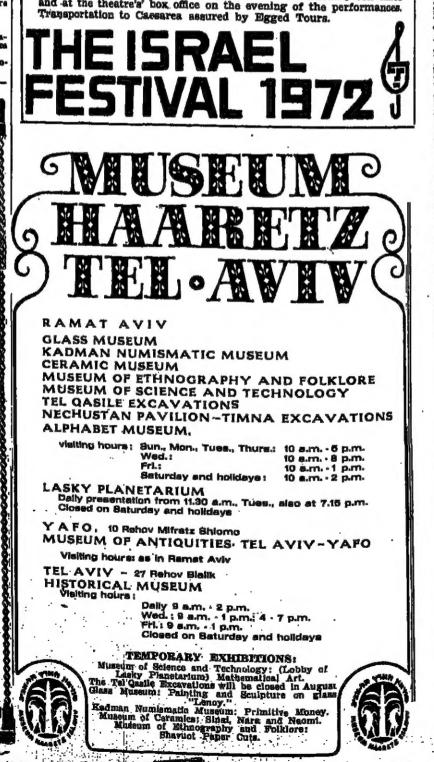
## LE BALLET DU XXEME SIECLE (BELGIUM)

Under the patronage of the Belgian Ambassador, H.E. Mr. Frans Willems

Choreography: MAURICE BEJART 60 dancers

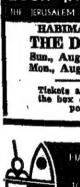
- Jerusalem August 16, Binyenei Ha'ooma at 8.30 p.m. Tel Aviv August 17, Mann Auditorium at 8.30 p.m. Tel Aviv August 18, Mann Auditorium at 6.30 p.m. Tel Aviv August 19, Mann Auditorium at 8.30 p.m. Caesarea August 20, Roman Theatre at 8.30 p.m. Caesarea August 21, Roman Theatre at 8.30 p.m.

Tickets obtainable at all agencies, at the Roman Theatre box office and at the theatre's' box office on the evening of the performances. Transportation to Caesarea assured by Egged Tours.



هكنامن للجل







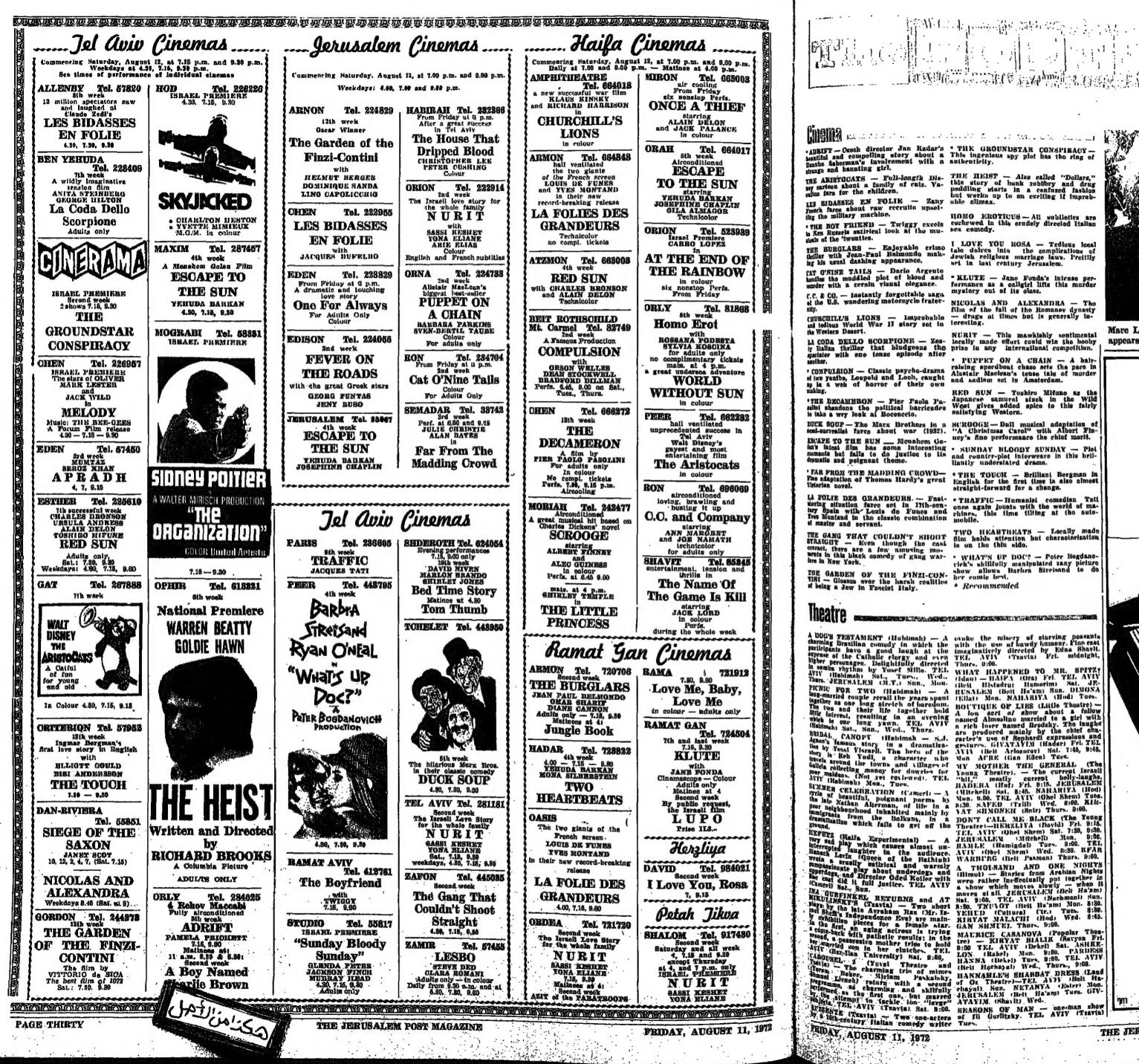


in and a statement of \$ \$ 199.000 the

FRIDAY, AUGUST 11, 1972

CAGE TWENTY-EIGHT

THE JERUSALEM POST MAGAZINE



## 當地自己的 网络哈拉尔 法法法 化过度 计分子 In Nuclear State and State

Cinema and a second to the second to the second ABITY - Oreah director Jan Kadar's • THE GROUNDSTAR CONSPIRACY - And the second director Jan Kadar's • THE GROUNDSTAR CONSPIRACY - And the second sec

tais of the 'twenties. I LOVE YOU ROSA - Tedious local table delves into the complications of deller with Jean-Faul Balmondo mak-isg his usual dashing appearance, set in last century Jerusaiem.

na nettern Desert. LA CODA DELLO SCORPIONE - Zes- locally made effort could win the booby is failing thriller that bludgeons the prize in any international competition. specialer with one tense episode sfier mother.

Mother. \* CONFULSION -- Classic psycho-drams \* Iwy yeaths, Lespold and Loob, caught is a web of horror of their own paking. PAR WEB OF ROFFOF OF CHEF OWN RED SUN - Toyhiro Mifuno as the 'THE DECAMMERON - Pier Paola Pa-Japances esmural situs in the Wild Japances esmural situs in the Wild Japances esmural situs in the Wild year gives added spice to this fairly is take a wry look at Bocencelo.

BUCE SOUP — The Marx Brothers in a Mt:ROO(iE — Dull musical adaptation of seni-surrealist farce about war (1932). "A Obristmas Carol" with Albert Fin-text-PE TO THE BUN \_\_ Menshem Go-in's latest film has some interesting - stindard BLOODY SUNDAY — Piet someans but fails to do justice to lise and counter-plot interweave in this bril-liantly understated drama.

FAS PROM THE MADDING CROWD- • THE TOUCH - Brilliani Bergman in The adaptation of Thomas Hardy's great English for the first time is also almost literian boyel.

Li FOLIE DES GRANDEURS. - Fast- • TRAFFIC -- Humanist comedian Tati koring situation farce set in 17th-sen-tury figain with Louis do Funos and tres Montand in the clauste combination in matter and sense. (blastic sense)

THE GANG THAT COULDN'T SHOOT film holds attention but characteristion are a few mousing mo-write in this black comedy of gang war-bre in New York.

THE GARDEN OF THE FINZI-CON-TINI - Closes over the barsh realities of being a Jow in Foreist Haly.

All events start at 8.80 p.m. unless Haifa ISRAEL FESTIVAL - The Andre Ta-bon Marlunello Theatre, France, Ma-rottes de l'aria - A Musical Speciacie - at the "Ariaus" Cinens. Today,

## Jerusalem

BORUNSLIPTIN
BORUNSLIPTIN
GHAMMER MUSIC — The Summer School for Chamber Music, ander the direction of Bami Shevelov, presents trios, quartetis and quintets by Mozari, Beethoven, Brahms, Schumann and Rayel. At KHAN, Saturday; at Notro Dame de Zion, Ein Karem, Sunday, MUBIC AT EIN KAREMI — last pro-gramme of Mayda String Quartets, presented by the New Israel String Quartet — opus 42; opus 55, No. 2; opus 77, No. 1 — at the Targ Music Contro, Ein Harem, Monday, For infor-mation phone 33305 (4-5 p.m.), Special United Tours ins from Kings Hotel at 8 p.m., from Mount Berzl at E.10 p.m. Return is BAEL FESTIVAL — Le Ballet du

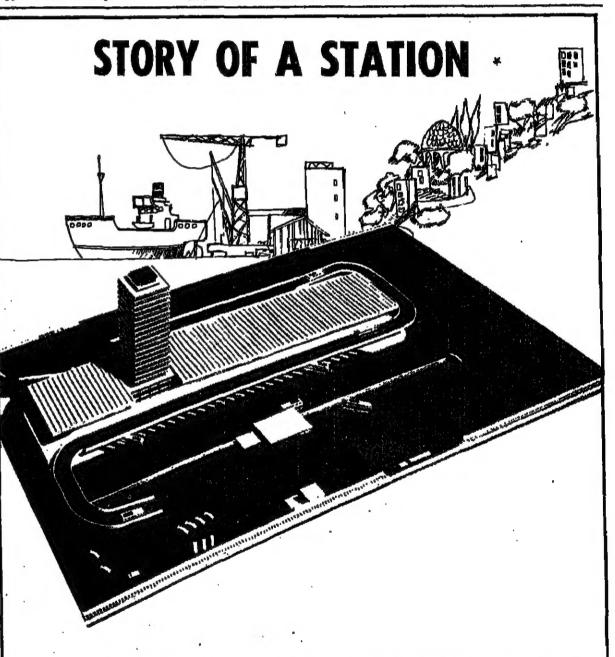
ISHAEL FESTIVAL - Lo Ballet da XXeme sicele Mauricu Hejart - 60 dan. cora. Flours du mat, Firebird, Chorseo-graphic Offering. Binyenei Ha'soma, Wednesday.

Mare Lester, star of "Oliver,"

appears in "Melody."

Tel Aviv IBRAEL, FESTIVAL — The Andre Ta-hon Marionetic Thestre, France. "Ma-no Marionetic Thestre, Wilda'(1) BRAEL FESTIVAL — The Andre Ta-hon Marionetic Thestre, France. "Ma-no Marionetic Thestre, Wilda'(1) Mann Auditorium, Balurday. NOUL MI'SIC AT 'TZAVTA' — with Glora Foldman, sharinet, playing Mas-Holk-nusite. Travis Club, 30 Ibn Gabieri, Monday. ISHAEL FENTIVAT

Monday. NARAKL FESTIVAL — Lo Hallet du XNome sizele Maurico Bojari, 80 dan-cers. Flours du mai, Firebird, Ohoreo-graphic, Mann Auditorium, Thursday. Jorusalem, Wednesday.



The network of luxurious central bus stations established by the Tahanot Corporation" for the comfort and convenience of Egged travellers, spreads from Kiryat Shmona to Eilat. We are continuing to build new stations to serve the public in Ophira, Eilat, Arad, Tel Aviv, Haifa, Acre and others ...

Our motio: Efficient service from beautiful station to beautiful station!

\* (A model of the Egged Haifa station now under construction)



THE JERUSALEM POST MAGAZINE

PAGE THIRTY-ONE